

HONDA
The Power of Dreams

МOMCBR600RRABS

Напечатано в России

CBR600RR/RA

HONDA

РУКОВОДСТВО
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

CBR600RR/RA



Данное руководство должно рассматриваться как неотъемлемая часть мотоцикла и передаваться следующему владельцу при его продаже.

Все сведения в данном руководстве соответствуют состоянию выпускаемой продукции на дату подписания документа в печать. Компания Honda Motor Co., Ltd оставляет за собой право в любое время вносить любые изменения без предварительного предупреждения и без каких-либо обязательств со своей стороны.

Запрещается воспроизводить данное издание полностью или частично без письменного разрешения правообладателя.

Рисунки, представленные в данном руководстве по эксплуатации, могут не совпадать с вашим мотоциклом.

Приветствие

Поздравляем с приобретением нового мотоцикла Honda. Становясь владельцем мотоцикла Honda, вы вливаетесь во всемирную счастливую семью людей, имеющих возможность в полной мере насладиться всеми преимуществами продукции компании Honda, которая имеет репутацию производителя товаров исключительно высокого качества.

Для обеспечения вашей безопасности и удовольствия от управления данным мотоциклом:

- Внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации.
- Неукоснительно соблюдайте все требования, рекомендации и процедуры, изложенные в данном руководстве.
- Особое внимание уделите информации о безопасности, содержащейся в данном руководстве и на мотоцикле.

- Следующими кодами в данном руководстве обозначаются страны.
- На иллюстрациях данного руководства изображена версия CBR600RA ED.

Коды стран

Код	Страна
CBR600RR	
E, III E, V E	Великобритания
F, II F, III F	Франция, Бельгия
ED, II ED, IV ED	Европейские страны прямой продажи, Южная Африка
U, III U	Австралия, Новая Зеландия
IV BR, V BR	Бразилия
KO	Корея
CBR600RA	
E, III E, V E	Великобритания
F, II F, III F	Франция, Бельгия
ED, II ED, IV ED	Европейские страны прямой продажи, Южная Африка
U, III U	Австралия, Новая Зеландия
V BR	Бразилия

* Характеристики могут изменяться применительно к конкретной стране.

Предупреждение об опасности

Ваша безопасность и безопасность окружающих исключительно важны. Поэтому управление мотоциклом в полном соответствии с правилами безопасности является вашей прямой обязанностью. Соответствующая информация по мерам предосторожности, размещенная на предупреждающих табличках на самом транспортном средстве и в руководстве по эксплуатации, призвана облегчить задачу обеспечения безопасности вождения. Эта информация служит для предупреждения о ситуациях, в которых существует опасность причинения вреда вам и окружающим людям.

Конечно, невозможно предостеречь обо всех рисках, связанных с управлением или обслуживанием мотоцикла. Поэтому всегда сами проявляйте здравый смысл, осмотрительность и осторожность.

Важная информация, относящаяся к безопасности, будет встречаться вам в различном виде, включая:

- Таблички безопасности на самом мотоцикле.
- Информацию, относящуюся к безопасности, перед которой помещен символ внимания и одно из трех сигнальных слов: **ОПАСНОСТЬ**, **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** или **ВНИМАНИЕ**.
Эти сигнальные слова означают следующее:

ОПАСНОСТЬ

Вы **ПОГИБНЕТЕ** или **ПОЛУЧИТЕ ТЯЖЕЛЫЕ УВЕЧЬЯ**, если будете игнорировать данное предупреждение.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вы можете **ПОГИБНУТЬ** или **ПОЛУЧИТЬ СЕРЬЕЗНЫЕ ТРАВМЫ**, если не будете следовать инструкциям.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Вы можете **ПОЛУЧИТЬ ТРАВМЫ**, если не будете следовать инструкциям.

Другая важная информация по безопасности содержится в следующих разделах:

ПРИМЕЧАНИЕ

Эта информация поможет избежать повреждения мотоцикла и причинения ущерба чужой собственности и окружающей среде.

Содержание

Безопасность мотоцикла	Стр. 2	
Эксплуатация	Стр. 18	
Техническое обслуживание	Стр. 32	
Поиск и устранение неисправностей	Стр. 79	
Информация	Стр. 100	
Технические характеристики	Стр. 114	
Алфавитный указатель	Стр. 117	

Безопасность

В данном разделе содержится информация о мерах безопасности при управлении данным мотоциклом. Пожалуйста, внимательно прочитайте данный раздел.

Меры обеспечения безопасности.....	Стр. 3
Предупреждающие таблички.....	Стр. 6
Правила безопасности.....	Стр. 11
Меры предосторожности при вождении.....	Стр. 12
Дополнительное оборудование и внесение изменений в конструкцию мотоцикла.....	Стр. 16
Перевозка грузов.....	Стр. 17

Меры обеспечения безопасности

Меры обеспечения безопасности

Следуйте нижеприведенным указаниям, чтобы обеспечить свою безопасность:

- Выполняйте все проверки и процедуры, описанные в данном руководстве.
- Перед заправкой топливом остановите двигатель и следите, чтобы рядом не было источников искр и открытого пламени.
- Не запускайте двигатель в закрытом или полуоткрытом помещении. Оксид углерода, содержащийся в отработавших газах, смертельно опасен.

Всегда используйте шлем

Это доказанный факт: шлемы и специальная мотоэкипировка существенно снижают количество и тяжесть травм головы. Всегда пользуйтесь сертифицированным шлемом и мотоэкипировкой. ➤ Стр. 11

Перед поездкой

Категорически запрещается управлять мотоциклом в состоянии алкогольного и наркотического опьянения, при недомогании и потере внимания. Проверить водитель и пассажир обязаны во время движения использовать сертифицированные

шлемы и мотоэкипировку. Объясните пассажиру, что при езде он должен держаться за специальный ремень или за вашу талию и всегда держать ноги на подножках, даже если мотоцикл остановился.

Уделите необходимое время для изучения мотоцикла и практики вождения

Даже если у вас есть опыт вождения других мотоциклов, необходимо попрактиковаться в безопасном месте в управлении именно этого мотоцикла, чтобы привыкнуть к поведению мотоцикла, его размерам, весу и расположению органов управления.

Проявляйте осмотрительность при езде

Внимательно отслеживайте движение транспортных средств рядом с вами. Не надейтесь на то, что другие водители видят вас. Будьте готовы к экстренному торможению и маневрированию для ухода от столкновения.

Меры обеспечения безопасности

Сделайте так, чтобы вы были заметны на дороге

Чтобы сделать себя более заметным, особенно ночью, надевайте яркую светоотражающую одежду, занимайте такое положение на дороге, чтобы другие водители могли вас увидеть, сигнализируйте перед поворотом или сменой полосы движения и при необходимости пользуйтесь звуковым сигналом.

Двигайтесь с учетом своих возможностей

Управляйте мотоциклом в рамках своих возможностей и не двигайтесь быстрее, чем позволяют дорожные условия. Усталость и невнимательность могут отразиться на вашей способности правильно оценивать ситуацию и безопасно управлять мотоциклом.

Не управляйте транспортным средством после употребления алкоголя

Алкоголь абсолютно несовместим с вождением. Даже небольшая доза алкоголя существенно снижает способность реагировать на изменения дорожной обстановки и ухудшает реакцию. Поэтому не управляйте мотоциклом после употребления алкоголя и не позволяйте делать это друзьям.

Запрещается отпускать руки во время движения

Не допустимо управление мотоциклом одной рукой или вообще без рук. Даже в очень коротком временном промежутке. Важнейшие органы управления находятся именно на руле. Дорожная ситуация или качество дорожного полотна могут измениться очень быстро.

Содержите мотоцикл в полностью исправном состоянии

Очень важно содержать мотоцикл в полностью исправном состоянии, обеспечивающем необходимую безопасность его эксплуатации. Необходимо проводить визуальный осмотр мотоцикла перед каждой поездкой и соблюдать регламент технического обслуживания. Никогда не превышайте предельную массу груза (☞ стр. 17) и не вносите изменения в конструкцию мотоцикла. Не устанавливайте дополнительное оборудование, если это делает мотоцикл небезопасным (☞ стр. 16).

Если вы попали в аварию

Если случилась авария, наивысший приоритет приобретает ваша личная безопасность. Если в результате аварии вы или кто-то еще получили травмы, необходимо оценить степень тяжести полученных травм и решить, есть ли возможность продолжать езду. При необходимости вызовите скорую помощь.

Если в аварии пострадали другие люди или транспортные средства, соблюдайте действующее местное законодательство, касающееся поведения в таких ситуациях.

Если вы уверены, что ваше состояние позволяет продолжить движение, то, прежде чем ехать, проверьте состояние мотоцикла. Если двигатель не заглох, остановите его. Проверьте, нет ли утечек жидкостей. Проверьте надежность затяжки резьбовых соединений, а также органы управления, тормоза и колеса. Двигайтесь медленно, соблюдая осторожность. Мотоцикл мог получить повреждения, которые проявляются не сразу. Как можно скорее доставьте мотоцикл в сервисный центр для проверки.

Опасность отравления оксидом углерода

Отработавшие газы содержат токсичный оксид углерода, который представляет собой бесцветный газ без запаха. Вдыхание оксида углерода может привести к потере сознания и смерти.

При работе двигателя в закрытом помещении (или даже в частично закрытом помещении) воздух может содержать опасную концентрацию оксида углерода. Никогда не держите двигатель работающим в гараже или других помещениях.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Оксид углерода является токсичным газом. Вдыхание оксида углерода вызывает потерю сознания и может привести к смертельному исходу.

Остерегайтесь находиться в замкнутом, непроветриваемом помещении или производить работы, при которых вы вынуждены дышать воздухом, содержащим оксид углерода.

Предупреждающие таблички

Предупреждающие таблички

Кроме модификаций KO, IV BR, V BR

Ниже приведены расшифровки предупреждающих табличек. Некоторые из них предупреждают о потенциальной опасности серьезного травмирования. Другие содержат важную информацию, касающуюся безопасности. Внимательно изучите их содержание и не удаляйте их.

Если таблички отклеились, или текст на них стал трудночитаем, обратитесь к дилеру компании Honda для замены табличек.

Предупреждающие таблички содержат определенные пиктограммы. Расшифровка значений пиктограмм и предупреждающих табличек дана ниже.



Внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации.



Внимательно ознакомьтесь с руководством по ремонту. В целях безопасности рекомендуется доверить выполнение сервисных операций официальному дилеру Honda.

ОПАСНОСТЬ (НА КРАСНОМ ФОНЕ)

Вы **ПОГИБНЕТЕ** или **ПОЛУЧИТЕ ТЯЖЕЛЫЕ УВЕЧЬЯ**, если будете игнорировать данное предупреждение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ (НА ОРАНЖЕВОМ ФОНЕ)

Вы можете **ПОГИБНУТЬ** или **ПОЛУЧИТЬ СЕРЬЕЗНЫЕ ТРАВМЫ**, если не будете следовать инструкциям.

ВНИМАНИЕ (НА ЖЕЛТОМ ФОНЕ)

Вы можете **ПОЛУЧИТЬ ТРАВМЫ**, если не будете следовать инструкциям.



ТАБЛИЧКА НА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕ ОПАСНОСТЬ



- Не подносите к аккумуляторной батарее источники открытого пламени или искр. При работе аккумуляторная батарея вырабатывает горючий газ, который может стать причиной взрыва.
- При работе с аккумуляторной батареей всегда надевайте защитные очки и резиновые перчатки, иначе вы можете получить химические ожоги или лишиться зрения при контакте с электролитом.
- Не позволяйте детям и другим людям прикасаться к аккумуляторной батарее, если они не понимают опасности, связанной с ней или не умеют с ней обращаться.
- Обращайтесь с электролитом очень аккуратно, поскольку он представляет собой раствор серной кислоты. При контакте электролита с кожей или глазами вы можете получить химические ожоги или лишиться зрения.
- Внимательно прочитайте данное руководство и убедитесь, что понимаете его, прежде чем начинать работу с аккумуляторной батареей. Пренебрежение данными правилами может привести к травмам и повреждению мотоцикла.
- Запрещается использовать аккумуляторную батарею при низком уровне электролита. Это может привести к взрыву аккумуляторной батареи и тяжелым травмам.

См. продолжение

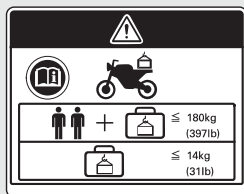
Предупреждающие таблички

**ТАБЛИЧКА НА КРЫШКЕ РАДИАТОРА****ОПАСНОСТЬ**

НЕ ОТКРЫВАТЬ, КОГДА НАХОДИТСЯ В ГОРЯЧЕМ СОСТОЯНИИ

Горячая охлаждающая жидкость ошпарит вас.

Редукционный клапан открывается при давлении **1,1 кгс/см²**.

**ТАБЛИЧКА О ДОПОЛНИТЕЛЬНОМ ОБОРУДОВАНИИ И ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗОВ
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ И ПЕРЕВОЗКА ГРУЗОВ**

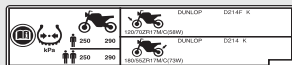
- Устойчивость и управляемость мотоцикла могут быть нарушены установкой дополнительного оборудования и размещенным на мотоцикле грузом.
- Внимательно прочтите руководство по эксплуатации мотоцикла и инструкцию по установке дополнительного оборудования, прежде чем устанавливать его на мотоцикл.
- Общая масса дополнительного оборудования и груза вместе с массой водителя и пассажира не должна превышать **180 кг**. Это максимальная грузоподъемность мотоцикла.
- В любом случае масса перевозимого груза не должна превышать **14 кг**.
- Не рекомендуется устанавливать крупногабаритные передние обтекатели, крепящиеся на вилку или руль.



ТАБЛИЧКА НА ЗАДНЕМ АМОРТИЗАТОРЕ

ЗАПОЛНЕНО ГАЗОМ

Не вскрывать. Не нагревать.



ТАБЛИЧКА С ИНФОРМАЦИЕЙ О ШИНАХ

Давление воздуха в холодных шинах:

[Только водитель]

Перед **250 кПа (2,50 кгс/см²)**

Зад **290 кПа (2,90 кгс/см²)**

[Водитель и пассажир]

Перед **250 кПа (2,50 кгс/см²)**

Зад **290 кПа (2,90 кгс/см²)**

Размер шины:

Перед **120/70ZR17M/C(58W)**

Зад **180/55ZR17M/C(73W)**

Марка и модель шины: DUNLOP

Перед **D214F K**

Зад **D214F**

Предупреждающие таблички

**ТАБЛИЧКА С ТРЕБОВАНИЕМ СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВИЛ БЕЗОПАСНОСТИ**

Для обеспечения собственной безопасности во время езды всегда пользуйтесь шлемом и защитной экипировкой.

ТАБЛИЧКА С УКАЗАНИЕМ ТИПА ТОПЛИВА

Рекомендуется использовать только неэтилированный бензин категории Премиум.

**ТАБЛИЧКА С ИНФОРМАЦИЕЙ О ПРИВОДНОЙ ЦЕПИ**

Приводная цепь должна быть правильно натянута и смазана.
Прогиб цепи **30 - 40 мм**.

Правила безопасности

- При езде на мотоцикле будьте внимательны, держите руки на руле, а ноги на подножках.
- Во время езды пассажир должен держаться руками за пассажирский ремень или за талию водителя, а ноги должен держать на пассажирских подножках.
- Всегда заботьтесь о безопасности вашего пассажира и других участников дорожного движения.

Защитная экипировка

Водитель и пассажир обязаны во время движения использовать сертифицированные шлемы, защиту глаз и яркую, хорошо заметную защитную одежду. При езде всегда учитывайте погодные и дорожные условия.

Шлем

Сертифицированный в соответствии со стандартами безопасности, хорошо заметный, соответствующий вашему размеру.

- Шлем должен плотно сидеть на голове, но при этом не вызывать дискомфорта. Ремешок шлема должен быть застегнут.
- Шлем должен иметь прозрачное, не искажающее видимость забрало. Если конструкцией шлема таковое не предусмотрено, необходимо использовать соответствующую защиту глаз.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Управление мотоциклом без шлема повышает риск серьезной травмы или смертельного исхода при дорожно-транспортном происшествии.

Водитель и пассажир обязаны во время движения использовать сертифицированные шлемы и мотозкипировку.

Перчатки

Полнопальные, кожаные с высокой стойкостью к истиранию

Мотоботы или специальные ботинки

Прочные мотоботы или ботинки с подошвой, препятствующей скольжению, и с защитой лодыжек.

Куртка и штаны

Хорошо заметная куртка с длинными рукавами и защитными элементами и прочные мотобрюки (или мотокомбинезон).

Меры предосторожности при вождении

Меры предосторожности при вождении

Период обкатки

На протяжении первых 500 км пробега нового мотоцикла рекомендуется соблюдать приведенные ниже ограничения и рекомендации. Это обеспечит надежность мотоцикла и сохранение рабочих характеристик в дальнейшей эксплуатации.

- Избегайте резких разгонов и не трогайтесь с места с полностью открытой дроссельной заслонкой.
- Избегайте резких торможений и быстрого переключения на пониженную передачу.
- Езьте спокойно.

Тормоза

Соблюдайте следующие рекомендации:

- Избегайте чрезмерно резких торможений и поспешных переключений на низшие передачи.
 - ▶ Резкое торможение может нарушить устойчивость мотоцикла.
 - ▶ По возможности выполняйте торможение до входа в поворот, иначе колеса могут начать скользить.
- Будьте особенно внимательны на покрытии с низким сцеплением.
 - ▶ На таких покрытиях блокировка колес на торможении происходит при меньшем тормозном усилии, кроме того возрастает тормозной путь.
- Избегайте частых интенсивных торможений.
 - ▶ Слишком частые интенсивные торможения могут привести к перегреву тормозных механизмов, что снизит интенсивность торможения.

Меры предосторожности при вождении

Комбинированная тормозная система с АБС (СВР600РА)

Даже если водитель пользуется рычагом и педалью тормоза по отдельности, комбинированная антиблокировочная система перераспределяет давление между тормозными механизмами переднего и заднего колеса, в зависимости от силы нажатия рычага или педали и от скорости мотоцикла. Интегрированная система противодействует блокировке колес, если при прямолинейном движении прикладывается чрезмерное тормозное усилие. Наибольшая эффективность работы системы достигается при одновременном использовании рычага и педали тормоза. Для обеспечения корректной работы комбинированной антиблокировочной системы используйте только рекомендованные шины на переднем и заднем колесе.

- Комбинированная антиблокировочная система не способна полностью компенсировать влияние плохих дорожных условий, неаккуратность водителя и неправильное использование тормозов. Она также не способна полностью предотвратить отрыв заднего колеса от дороги.
 - ▶ Всегда поддерживайте безопасную скорость мотоцикла, соответствующую погодным условиям и характеру дорожного покрытия.

- Данная система не способна сократить тормозной путь.
 - ▶ Для мотоциклов без АБС без блокировки колес требуется та же дистанция для остановки.
- На низкой скорости (до примерно 6 км/ч) тормозная система не задействует АБС.
- Комбинированная антиблокировочная система не работает при разряженной аккумуляторной батарее.
- Комбинированная антиблокировочная система не работает, если сгорел главный предохранитель антиблокировочной системы или предохранитель электродвигателя антиблокировочной системы.

Вы можете ощутить необычную реакцию рычага/педали тормоза на нажатие, если соблюдено одно из следующих условий:

- Нажатие осуществляется сразу после установки ключа в замке зажигания в положение ON.
- Нажатие осуществляется после предшествующего торможения, приведшего к полной остановке мотоцикла.

См. продолжение

Меры предосторожности при вождении

Торможение двигателем

Торможение двигателем при отпущенной рукоятке акселератора помогает замедлить мотоцикл. Для более эффективного снижения скорости по мере замедления переключайтесь на пониженные передачи. Используйте торможение двигателем совместно с прерывистым использованием тормозов для замедления мотоцикла на затяжных спусках.

Езда по мокрой дороге или в дождь

Поверхность дороги при намокании становится скользкой, кроме того, мокрые тормозные механизмы менее эффективны, чем сухие. Будьте предельно внимательны при торможении на мокрой дороге.

Если тормоза намокли, просушите их несколько раз, притормозив на небольшой скорости.

Стоянка

- Паркуйте мотоцикл на ровной горизонтальной площадке.
- Если приходится ставить мотоцикл на неровной поверхности, устанавливайте его так, чтобы он не мог сдвинуться или упасть.
- Убедитесь, что нагретые части мотоцикла не контактируют с горючими материалами.
- Не прикасайтесь к двигателю, выпускной трубе с глушителем, тормозам и другим нагретым агрегатам до тех пор, пока они не остынут.
- Чтобы снизить вероятность угона мотоцикла, всегда блокируйте руль и забирайте с собой ключи, когда оставляете мотоцикл без присмотра.
- Рекомендуется использовать дополнительное противоугонное устройство.

Постановка мотоцикла на боковой упор

1. Остановите двигатель.
2. Толкните боковой упор вниз.

3. Медленно наклоните мотоцикл влево, пока мотоцикл полностью не обопрется на упор.
4. Поверните руль влево до упора.
 - ▶ Поворот руля вправо снизит устойчивость мотоцикла и может привести к его падению.
5. Установите ключ в замке зажигания в положение LOCK и выньте его из замка. ➤ Стр. 27

Заправка топливом и выбор топлива

Для защиты двигателя и каталитического нейтрализатора мотоцикла соблюдайте следующие рекомендации:

- Применяйте только неэтилированный бензин.
- Используйте только топливо с рекомендуемым октановым числом. Использование топлива с более низким октановым числом может привести к снижению мощности двигателя.
- Не используйте топливо с высоким содержанием спирта. ➤ Стр. 105
- Запрещается использовать загрязненный бензин или смесь бензина с маслом.
- Не допускайте попадания в топливный бак грязи, пыли или воды.

Дополнительное оборудование и внесение изменений в конструкцию мотоцикла

Дополнительное оборудование и внесение изменений в конструкцию мотоцикла

Настоятельно не рекомендуется использовать дополнительное оборудование, которое не было специально разработано компанией Honda для данного мотоцикла, равно как и вносить изменения в конструкцию мотоцикла. В противном случае мотоцикл может стать небезопасным. Изменение конструкции мотоцикла также может привести к отмене действия гарантии производителя на данный мотоцикл. Кроме того, внесенные изменения могут сделать незаконным использование мотоцикла на дорогах общего пользования. Прежде чем установить какое-либо дополнительное оборудование на мотоцикл, убедитесь, что это будет безопасным и законным.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Установка нерекомендованного дополнительного оборудования или внесение в конструкцию мотоцикла недопустимых изменений может послужить причиной аварии с серьезными последствиями или летальным исходом.

Необходимо следовать всем требованиям данного руководства, относящимся к использованию дополнительного оборудования и внесению в конструкцию мотоцикла каких бы то ни было изменений.

Любое изменение конструкции мотоцикла, может привести к снятию мотоцикла с гарантии.

Запрещается эксплуатировать мотоцикл с прицепом или коляской. Конструкция мотоцикла не предусматривает его эксплуатацию с прицепом или коляской. Их использование серьезно нарушит управляемость мотоцикла.

Перевозка грузов

- Перегрузка повлечет ухудшение характеристик управляемости и устойчивости мотоцикла. Всегда поддерживайте безопасную скорость мотоцикла, соответствующую массе перевозимого на нем груза.
- Не превышайте ограничение по массе груза.
➤ **Максимальная грузоподъемность/максимально допустимая масса перевозимого багажа. Стр. 114**
- Надежно закрепите груз так, чтобы он находился ближе к центру масс мотоцикла и был сбалансирован с обеих сторон.
- Не размещайте груз возле глушителя и не загораживайте грузом приборы освещения.

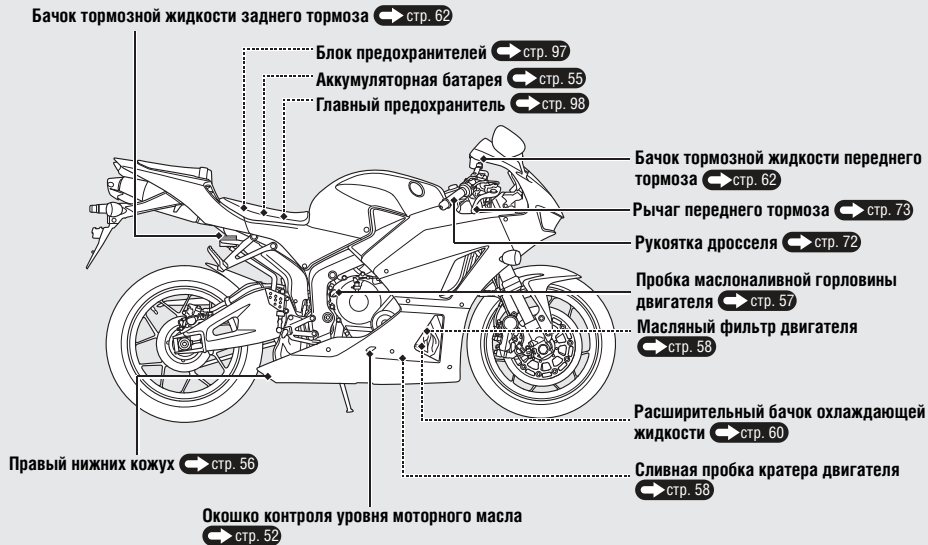


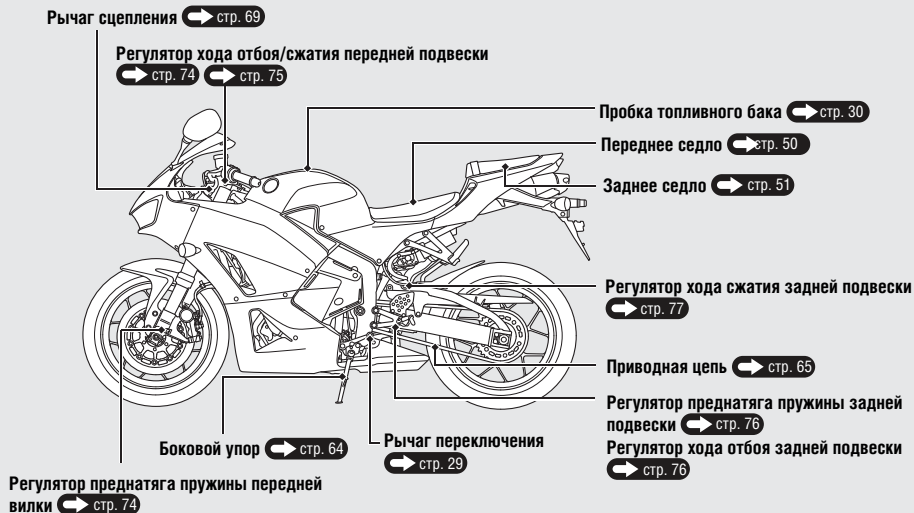
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перегрузка транспортного средства или неправильное размещение груза может привести к аварии с серьезными последствиями, травмами или смертельным исходом.

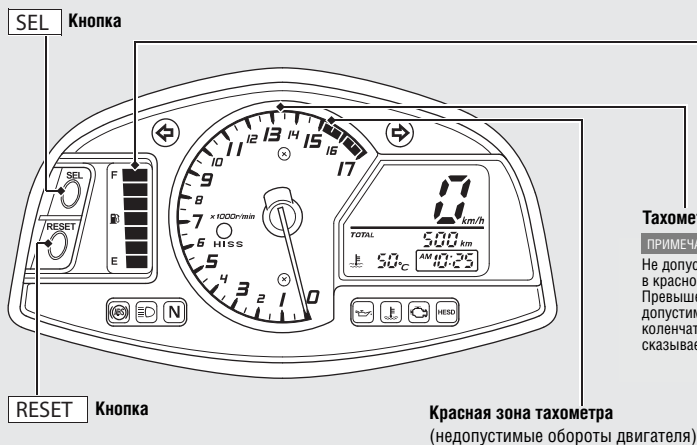
Необходимо строго соблюдать ограничения по весу груза и неукоснительно выполнять рекомендации данного руководства.

Расположение узлов и механизмов





Панель приборов



Тахометр

ПРИМЕЧАНИЕ

Не допускайте работу двигателя в красной зоне тахометра. Превышение максимально допустимой частоты вращения коленчатого вала отрицательно сказывается на ресурсе двигателя.

RESET кнопка

(Только для E, III E, V E)

Для переключения между режимами отображения показаний спидометра, одометра и пройденного пути (км/ч и км или миль/ч и миль) необходимо нажать и удерживать кнопку **RESET**.

**Указатель уровня топлива**

Если первый сегмент шкалы указателя (E) начал мигать, значит, в топливном баке осталось следующее количество топлива: приблизительно 3,8 л

**Неисправность указателя уровня топлива**

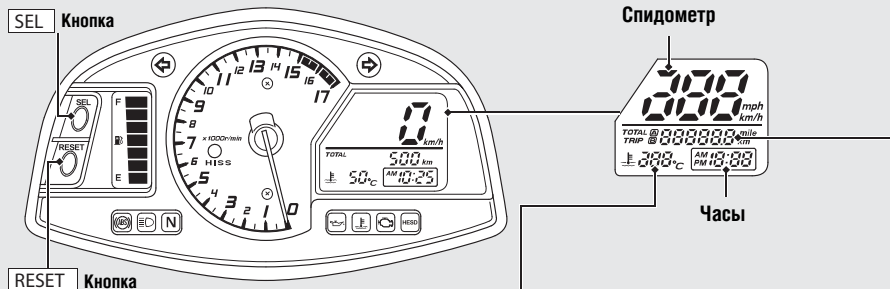
При неисправности топливной системы индикатор указателя уровня топлива начнет мигать или отключиться. Если это произошло, при первой же возможности обратитесь к официальному дилеру Honda.

Режим самодиагностики дисплея

При повороте ключа зажигания в положение ON все приборы и цифровые указатели панели приборов одновременно включатся. Если какой-либо элемент дисплея не включается в установленном режиме, обратитесь к официальному дилеру Honda для проведения проверки.

См. продолжение

Панель приборов (продолжение)



Указатель температуры охлаждающей жидкости

Диапазон показаний: 35 – 132 °С

- Ниже 34 °С: Отображается "--"
- Между 122 °С - 131 °С:
 - Загорится сигнализатор высокой температуры охлаждающей жидкости
 - Указатель температуры охлаждающей жидкости (цифры мигают)
- Выше 132°С:
 - Загорится сигнализатор высокой температуры охлаждающей жидкости
 - Мигает "132".

- ▶ Даже если температура охлаждающей жидкости продолжает оставаться ниже рекомендуемой, вентилятор системы охлаждения может включаться при высоких оборотах двигателя. Это нормальное явление.

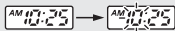
Одометр/Указатель пробега за поездку [TRIP A/B] (ПОЕЗДКА A/B)

Кнопка **SEL** служит для переключения между одометром и счетчиком пробега за поездку.

- Одометр: Отображает полный пробег мотоцикла с начала эксплуатации.
- Счетчик пробега за поездку: Отображает дистанцию, пройденную с момента его обнуления (для обнуления счетчика необходимо нажать и удержат кнопку **RESET**).

Установка часов:

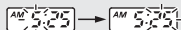
- 1 Включите зажигание, повернув ключ в положение ON (ВКЛ).
- 2 Нажмите и держите кнопку **SEL** и кнопку **RESET**, пока не начнет мигать индикация часов.



- 3 Нажимайте кнопку **RESET**, пока на дисплее не появится желаемое значение часов.
 - ▶ Для ускоренного перехода к следующим значениям часов нажмите и держите кнопку.



- 4 Нажмите кнопку **SEL**. Индикация минут на дисплее начнет мигать.



- 5 Нажимайте кнопку (RESET), пока на дисплее не появится желаемое значение минут.
 - ▶ Для ускоренного перехода к следующим значениям минут нажмите и держите кнопку.



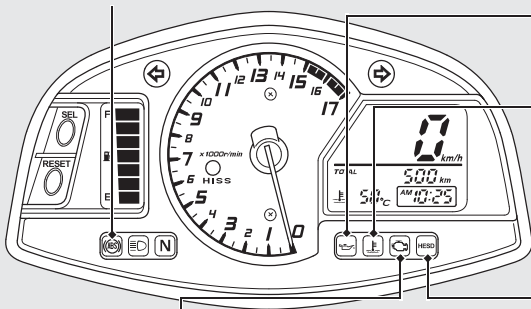
- 6 Нажмите кнопку **SEL**. Время установлено.
 - ▶ Для установки времени также можно повернуть ключ зажигания в положение OFF (ВЫКЛ). Дисплей автоматически перестанет мигать и установка будет отменена, если не нажать кнопку в течение 30 секунд.

Индикаторы


 **Сигнализатор комбинированной антиблокировочной системы (только CBR600RA)**



Включается при повороте ключа зажигания в положение ON (ВКЛ). Гаснет, когда скорость мотоцикла превысит приблизительно 10 км/ч.

Если сигнализатор включается при движении:  стр. 83




 **Сигнализатор неисправности (MIL) системы впрыска (PGM-FI)**


Кратковременно включается при повороте ключа зажигания в положение ON (ВКЛ.) (при выключателе двигателя в положении RUN  (РАБОТА)).


Если сигнализатор включается при работающем двигателе:  стр. 82  стр. 83

HESD Сигнализатор системы электронного демпфирования руля (HESD)

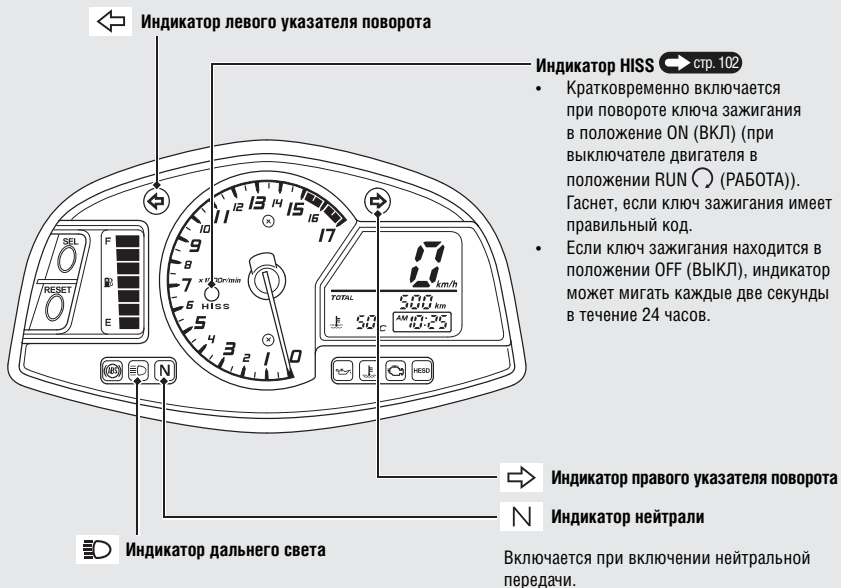
 **Сигнализатор падения давления масла**

Включается при повороте ключа зажигания в положение ON (ВКЛ). Гаснет при пуске двигателя.

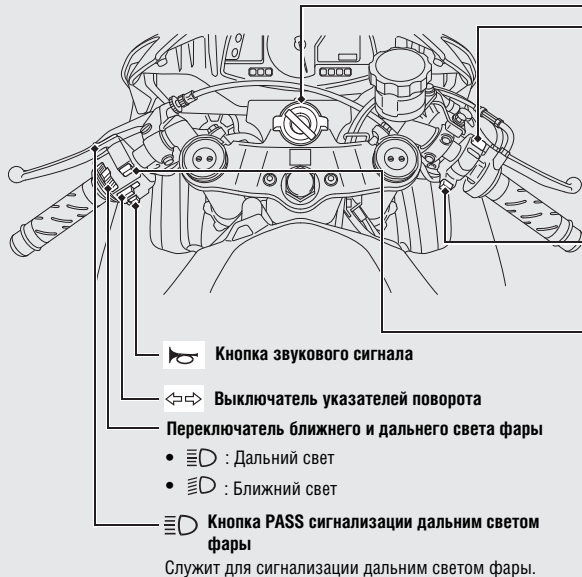
Если сигнализатор включается при работающем двигателе:  стр. 83

 **Сигнализатор высокой температуры охлаждающей жидкости**

Если сигнализатор включается при движении:  стр. 81



Выключатели



Выключатель двигателя

При обычной эксплуатации должен оставаться в положении RUN (РАБОТА).

▶ В экстренной ситуации переведите выключатель в положение OFF для остановки двигателя.



Кнопка стартера

Служит для отключения фары при включении стартера.



Выключатель аварийной сигнализации

Можно включить, когда замок зажигания находится в положении ON (ВКЛ.) Можно выключить при любом положении замка зажигания.

▶ Аварийная сигнализация продолжает работать и при положении замка зажигания OFF или LOCK, после того как была включена при положении замка ON.

Замок зажигания

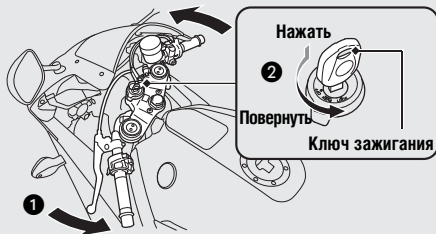
Включение/выключение электрооборудования мотоцикла, блокировка руля.

► Ключ может быть извлечен из замка зажигания, только когда замок зажигания находится в положении OFF или LOCK.

Замок руля

Блокирует руль на стоянке, предотвращая угон мотоцикла.

Также рекомендуется использовать U-образный противоугонный блокиратор колеса.



Блокировка

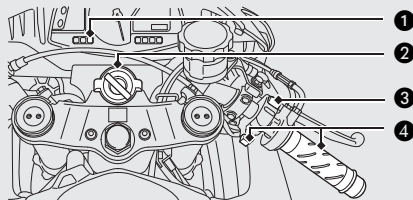
- 1 Поверните руль влево до упора.
- 2 Нажмите на ключ замка зажигания и поверните его в положение LOCK (БЛОКИРОВКА).
 - Если ключ не поворачивается в положение LOCK (БЛОКИРОВКА), слегка покачайте руль из стороны в сторону.
- 3 Извлеките ключ.

Разблокировка

Вставьте ключ в замок зажигания, нажмите на него и поверните в положение OFF.


Пуск двигателя

Запускайте двигатель мотоцикла, выполняя нижеописанные действия в зависимости от того, холодный двигатель или прогретый.




ПРИМЕЧАНИЕ

- Если двигатель не пускается в течении 5 секунд работы стартера, поверните ключ в положение OFF и подождите 10 секунд до следующей попытки пуска, чтобы избежать ускоренной разрядки аккумуляторной батареи.
- Длительная стоянка с работающим двигателем, а также длительная езда на повышенных оборотах могут привести к повреждению двигателя и выпускной системы.
- Резкая работа дроссельной заслонкой или работа двигателя на увеличенной частоте холостого хода более 5 минут может вызвать изменение цвета выпускной трубы.

- 1 Убедитесь, что выключатель двигателя находится в положении RUN .
- 2 Поверните выключатель зажигания в положение ON.
- 3 Включите нейтральную передачу (загорится индикатор включения нейтральной передачи **N**). Можно запустить двигатель и при включенной передаче, предварительно выжав рычаг сцепления. При этом боковой упор должен быть поднят.
- 4 При полностью закрытой дроссельной заслонке нажмите кнопку стартера.

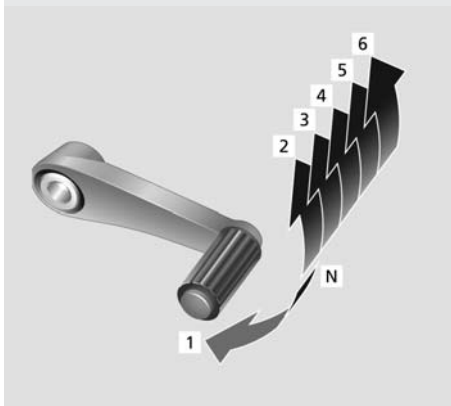
Если двигатель не запускается:

- 1 Полностью откройте дроссельную заслонку и в течение пяти секунд прокручивайте вал двигателя с помощью стартера.
- 2 Повторите обычную процедуру пуска.
- 3 Если холостой ход после запуска двигателя неустойчив, немного приоткройте дроссельную заслонку.
- 4 Если двигатель не запустился сразу, то, перед тем как предпринять повторную попытку (пункты 1 и 2) запустить двигатель, сделайте паузу не менее 10 секунд.

Если двигатель не запускается  стр. 80

Переключение передач

Данный мотоцикл оснащен шестиступенчатой коробкой передач, с переключением первой передачи вниз, а пяти следующих – вверх.



Если включить передачу при откинутах боковом упоре, то двигатель автоматически остановится.

Заправка топливом



Не заполняйте топливный бак выше нижнего края заправочной горловины.

Тип топлива: Только неэтилированный бензин

Октановое число: Данный мотоцикл рассчитан на работу на топливе с октановым числом 95 или выше (по исследовательскому методу).

Заправочная емкость топливного бака: 18,0 л

Заправка топливом и выбор топлива  стр. 15

Открытие пробки заправочной горловины

Откройте крышку замка, вставьте ключ зажигания в замок пробки заливной горловины и поверните его по часовой стрелке, чтобы открыть крышку.

Закрывание пробки заправочной горловины

- 1 После заправки топливного бака нажмите на пробку заливной горловины, чтобы она защелкнулась.
- 2 Выньте ключ из замка и закройте крышку замка.
 - ▶ Ключ не вынется, если крышка не защелкнулась.



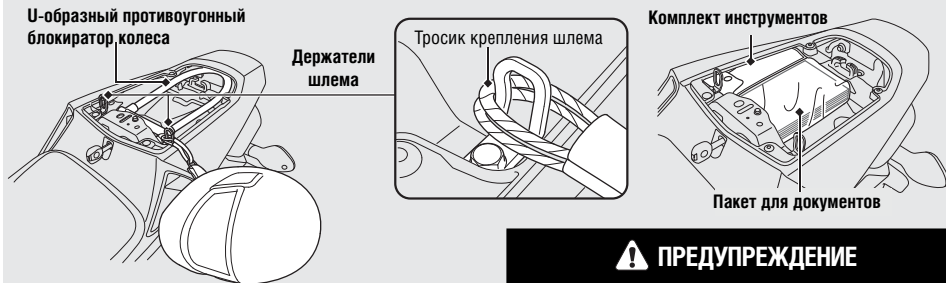
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Бензин огнеопасен и взрывоопасен. Работая с топливом, вы можете получить серьезные ожоги и травмы.

- Перед заправкой топливного бака остановите двигатель. Не подносите близко к открытой горловине раскаленные или искрящие предметы, а также открытое пламя.
- Все операции с бензином выполняйте только на открытом воздухе вне помещений.
- Немедленно вытирайте брызги и потеки жидкости.

Багажный отсек

Держатели шлема, тросик крепления шлема (входит в набор инструментов), набор инструментов и сумка для документов расположены под седлом. Там же предусмотрено место для укладки U-образного противоугонного блокиратора колеса.



- ▶ U-образный противоугонный блокиратор колеса крепится на заднем крыле под седлом.
- ▶ Используйте держатели шлема только во время стоянки.
- ▶ Некоторые механические противоугонные блокираторы из-за своей формы и конструкции не могут быть размещены в этом отсеке.

Снятие заднего седла → стр. 51

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При езде на мотоцикле со шлемом, закрепленным в держателе, шлем может попасть в колесо или в подвеску и вызвать дорожно-транспортное происшествие, в котором вы можете получить серьезные травмы или погибнуть.

Поэтому используйте держатель шлема только во время стоянки. Запрещается двигаться на мотоцикле со шлемом, закрепленным в держателе.

Техническое обслуживание

Прежде чем выполнять какие-либо сервисные работы обязательно внимательно прочтите разделы «Важность технического обслуживания» и «Основы правильного обслуживания» данного руководства. Технические данные, касающиеся обслуживания, приведены в разделе «Технические характеристики».

Важность технического обслуживания	Стр. 33
Регламент технического обслуживания	Стр. 34
Основы правильного обслуживания	Стр. 39
Комплект инструментов	Стр. 49
Снятие/установка компонентов	Стр. 50
Переднее седло	Стр. 50
Заднее седло	Стр. 51
Правый нижний кожух	Стр. 52
Фиксатор	Стр. 54
Аккумуляторная батарея	Стр. 55
Моторное масло	Стр. 56
Охлаждающая жидкость	Стр. 60

Тормоза	Стр. 62
Боковой упор	Стр. 64
Приводная цепь	Стр. 65
Сцепление	Стр. 69
Дроссель	Стр. 72
Другие регулировки	Стр. 73
Рычаг переднего тормоза	Стр. 73
Передняя подвеска	Стр. 74
Задняя подвеска	Стр. 76
Регулировка направления светового пучка фары	Стр. 78
Выключатель стоп-сигнала	Стр. 78

Важность технического обслуживания

Всегда необходимо содержать мотоцикл в исправном техническом состоянии, прежде всего из соображений безопасности. Кроме того это поможет сэкономить деньги, достичь максимальных технических характеристик, избежать поломок и уменьшить загрязнение окружающей среды. Владелец несет полную ответственность за техническое состояние своего мотоцикла. Обязательно выполняйте осмотр мотоцикла перед каждой поездкой и проводите все периодические проверки, указанные в разделе «Регламент технического обслуживания». ➤ Стр. 34



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ненадлежащее техническое обслуживание или неисправность, оставленная перед поездкой без внимания, могут стать причиной аварии, в которой вы можете получить серьезные травмы или погибнуть.

Всегда следуйте рекомендациям по осмотру и техническому обслуживанию, а также регламенту технического обслуживания, приведенному в руководстве по эксплуатации мотоцикла.

Правила техники безопасности во время технического обслуживания

Всегда читайте указания по выполнению работ, прежде чем приступить к ним. Убедитесь, что в наличии имеется необходимый инструмент и запасные части и что вы владеете соответствующими навыками. Невозможно предостеречь от всех возможных рисков, которые могут возникнуть в связи с проведением технического обслуживания. Только вы сами можете определить, в состоянии вы справиться с тем или иным видом работ или нет.

При выполнении технического обслуживания мотоцикла следуйте приведенным ниже правилам.

- Заглушите двигатель, выключите зажигание и выньте ключ из замка зажигания.
- Установите мотоцикл на твердой ровной горизонтальной площадке, используя штатный боковой упор или подставку для технического обслуживания.
- Прежде чем начинать работы, дайте двигателю, выпускной трубе с глушителем, тормозам и другим нагретым агрегатам остыть. В противном случае, вы можете получить ожоги.
- Запускайте двигатель, только если это требуется по инструкции, и только в хорошо проветриваемых зонах.

Регламент технического обслуживания

Регламент технического обслуживания содержит требования, необходимые для обеспечения безопасности, полной реализации возможностей мотоцикла и его экологичности.

Работы по техническому обслуживанию мотоцикла должны выполняться в соответствии со стандартами и спецификациями Honda персоналом, имеющим надлежащий инструмент и соответствующую квалификацию. Официальный дилер Honda отвечает всем этим требованиям. Ведение записей о техническом обслуживании является залогом правильного технического обслуживания мотоцикла. В обязательном порядке удостоверьтесь, что при проведении технического обслуживания ведется вся необходимая документация.

Все работы, связанные с проведением регулярного технического обслуживания, являются платными и подлежат оплате владельцем. Сохраняйте все квитанции. При продаже мотоцикла передавайте их новому владельцу.

Компания Honda рекомендует, чтобы официальный дилер Honda после каждого периодического технического обслуживания проводил дорожные испытания мотоцикла.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Помните, что самостоятельное техническое обслуживание возможно только при отсутствии возможности приезда в официальный сервис. Перед проведением работ самостоятельно, предупредите об этом своего дилера.

IV BR, V BR

Пункт	Осмотр перед поездкой ➔ Стр. 39	Периодичность проведения работ*1										См. стр.	
		X 1000 км	1	6	12	18	24	30	36	Ежегодная проверка	Регулярная замена		
		x 1000 миль	0.6	4	8	12	16	20	24				
Топливопровод					I		I		I		I		-
Уровень топлива в баке		I											21
Функционирование дроссельной заслонки		I			I		I		I		I		72
Воздухоочиститель*2							R				R		-
Свеча зажигания			Каждые 24000 км: I		Каждые 48000 км: R								-
Зазор клапанов							I						-
Моторное масло		I		R		R		R		R	R		57
Масляный фильтр			R		R		R		R		R		58
Частота холостого хода			I		I		I		I		I		-
Охлаждающая жидкость двигателя*3		I			I		I		I		I	3 года	60
Система охлаждения					I		I		I		I		-
Система подачи воздуха холостого хода					I		I		I		I		-
Трос исполнительного механизма клапана системы выпуска			Каждые 24000 км: I										-

Уровень технического обслуживания:



Средний: Операция должна выполняться официальным дилером Honda, за исключением тех случаев, когда у вас есть необходимый инструмент и вы обладаете соответствующей квалификацией, чтобы выполнить работы самостоятельно. Описание операций приведено в официальном руководстве по ремонту мотоциклов Honda.



Технический. В целях безопасности рекомендуется доверить выполнение сервисных операций официальному дилеру Honda.

Расшифровка символов, приведенных в таблице



Проверка (при необходимости, очистка, регулировка, смазка или замена)



Смазка



Замена

Регламент технического обслуживания

Пункт	Осмотр перед поездкой ☑ Стр. 39	Периодичность проведения работ ¹											
		X 1000 км	1	6	12	18	24	30	36	Ежегодная проверка	Регулярная замена	См. стр.	
		x 1000 миль	0.6	4	8	12	16	20	24				
Приводная цепь	I	Каждые 1000 км: I L											65
Направляющая приводной цепи				I		I		I		I			68
Тормозная жидкость ³	I		I	I	I	I	I	I	I	I	2 года	62	
Износ тормозных колодок	I		I	I	I	I	I	I	I	I		63	
Тормозная система		I		I		I		I		I		39	
Выключатель стоп-сигнала				I		I		I		I		78	
Регулировка направления светового пучка фары												-	
Осветительные приборы/Звуковой сигнал	I											-	
Выключатель двигателя	I											-	
Система сцепления	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I		69	
Боковой упор	I			I		I		I		I		64	
Подвеска	🔧			I		I		I		I		74, 76	
Болты, гайки, прочий крепеж	🔧	I		I		I		I		I		-	
Колеса/шины	🔧			I		I		I		I		46	
Подшипники рулевой колонки	🔧	I		I		I		I		I		-	











Примечания:

*1 : При километраже, превышающем указанные значения, выполняйте работы через указанные промежутки времени.

*2 : Выполняйте обслуживание чаще, если мотоцикл эксплуатируется в условиях повышенной влажности или запыленности.

*3 : Замена должна производиться квалифицированным механиком.

Кроме IV BR, V BR

Пункт	Осмотр перед поездкой ☞ Стр. 39	Периодичность проведения работ ¹										
		X 1000 км x 1000 миль	1	12	24	36	48	Ежегодная проверка	Регулярная замена	См. стр.		
											8	16
Топливопровод				I	I	I	I	I			-	
Уровень топлива в баке		I									21	
Функционирование дроссельной заслонки		I		I	I	I	I	I			72	
Воздухоочиститель ²					R		R				-	
Воздухоочиститель ²						I	I				-	
Свеча зажигания					I		R				-	
Зазор клапанов						I	I				-	
Моторное масло		I		R	R	R	R	R	R	R	57	
Масляный фильтр				R	R	R	R	R	R	R	58	
Частота холостого хода				I	I	I	I	I	I		-	
Охлаждающая жидкость двигателя ³		I		I	I	I	I	I		3 года	60	
Система охлаждения				I	I	I	I	I			-	
Система подачи воздуха холостого хода				I	I	I	I	I			-	
Трос исполнительного механизма клапана системы выпуска									I		-	
				Каждые 1000 км								

Уровень технического обслуживания:



Средний. Операция должна выполняться официальным дилером Honda, за исключением тех случаев, когда у вас есть необходимый инструмент и вы обладаете соответствующей квалификацией, чтобы выполнить работы самостоятельно. Описание операций приведено в официальном руководстве по ремонту мотоциклов Honda.



Технический. В целях безопасности рекомендуется доверить выполнение сервисных операций официальному дилеру Honda.

Расшифровка символов, приведенных в таблице



Проверка (при необходимости, очистка, регулировка, смазка или замена)







Смазка



Замена

Регламент технического обслуживания

Пункт	Осмотр перед поездкой → Стр. 39	Периодичность проведения работ ¹								
		X 1000 км	1	12	24	36	48	Ежегодная проверка	Регулярная замена	См. стр.
		x 1000 миль	0.6	8	16	24	32			
Приводная цепь	I	Каждые 1000 км								65
Направляющая приводной цепи				I	I	I	I			68
Тормозная жидкость ³	I			I	I	I	I	I	2 года	62
Износ тормозных колодок	I			I	I	I	I	I		63
Тормозная система			I	I	I	I	I	I		39
Выключатель стоп-сигнала				I	I	I	I	I		78
Регулировка направления светового лучка фары				I	I	I	I	I		78
Осветительные приборы/Звуковой сигнал	I									-
Выключатель двигателя	I									-
Система сцепления	I		I	I	I	I	I	I		69
Боковой упор	I			I	I	I	I	I		64
Подвеска				I	I	I	I	I		74, 76
Болты, гайки, прочий крепеж			I	I	I	I	I	I		-
Колеса/шины		I		I	I	I	I	I		46
Подшипники рулевой колонки			I	I	I	I	I	I		-

Примечания:

*1 : При километраже, превышающем указанные значения, выполняйте работы через указанные промежутки времени.

*2 : Выполняйте обслуживание чаще, если мотоцикл эксплуатируется в условиях повышенной влажности или запыленности.

*3 : Замена должна производиться квалифицированным механиком.

Осмотр перед поездкой

Для обеспечения безопасности перед каждой поездкой необходимо проводить тщательный визуальный осмотр мотоцикла и в обязательном порядке устранять обнаруженные неисправности.

Предварительный визуальный осмотр перед поездкой обязателен, поскольку неисправности, обнаруженные в пути, устранить гораздо сложнее, и даже спущенное колесо способно причинить значительные трудности.

Перед началом движения выполняйте следующие проверки:

- Уровень топлива – при необходимости долейте топливо в топливный бак. ➤ Стр. 30
- Дроссельная заслонка – проверьте плавность ее открывания и полноту закрывания во всех положениях руля. ➤ Стр. 72
- Уровень моторного масла – при необходимости долейте масла в двигатель. Убедитесь в отсутствии протечек. ➤ Стр. 56
- Уровень охлаждающей жидкости - добавьте охлаждающую жидкость при необходимости. Убедитесь в отсутствии протечек. ➤ Стр. 60
- Приводная цепь – проверьте состояние и прогиб, отрегулируйте и смажьте при необходимости. ➤ Стр. 65
- Тормоза – проверьте работу; Передний и задний тормоз: проверьте уровень тормозной жидкости и износ тормозных колодок. ➤ Стр. 62, 63
- Осветительные приборы и звуковой сигнал – убедитесь в исправности осветительных приборов и звукового сигнала.
- Выключатель двигателя – проверьте правильность работы.
- Сцепление – проверьте работоспособность. При необходимости отрегулируйте свободный ход. ➤ Стр. 69
- Система выключения зажигания при откидывании бокового упора – убедитесь, что система работает нормально. ➤ Стр. 64
- Колеса и шины – проверьте состояние и давление воздуха в шинах, при необходимости отрегулируйте. ➤ Стр. 46

Основы правильного обслуживания

Запасные части

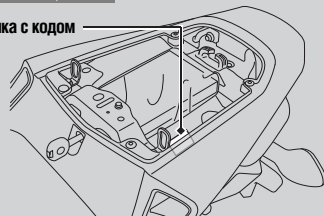
Всегда используйте для замены только оригинальные запасные части производства компании Honda или аналогичные по качеству детали, чтобы обеспечить надежность и безопасность.

Кроме модификаций IV BR, V BR

При заказе окрашенных деталей указывайте название модели, цвет и код, указанный на табличке с кодом краски. Табличка с кодом окраски прикреплена на заднем крыле под задним седлом. ➤ Стр. 51

Кроме IV BR, V BR

Табличка с кодом
краски



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Установка на мотоцикл неоригинальных деталей может сделать его небезопасным и послужить причиной аварии с серьезными последствиями или смертельным исходом.

Используйте только оригинальные запасные части, произведенные компанией Honda, или эквивалентные им по качеству детали, одобренные для применения на данном мотоцикле.

Аккумуляторная батарея

Данный мотоцикл оснащен необслуживаемой аккумуляторной батареей. Поэтому нет необходимости проверять уровень электролита либо доливать дистиллированную воду. Очистите клеммы аккумуляторной батареи, если они загрязнены или окислены.

Не открывайте пробки аккумуляторной батареи. При зарядке аккумуляторной батареи открывать пробки не нужно.

ПРИМЕЧАНИЕ

На данном мотоцикле применяется необслуживаемая аккумуляторная батарея. Открытие пробок может привести к выходу аккумуляторной батареи из строя.



Данный символ на аккумуляторной батарее означает, что ее нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами.

ПРИМЕЧАНИЕ

Неправильная утилизация отслужившей свой срок аккумуляторной батареи наносит вред окружающей среде и здоровью людей.

Действуйте в соответствии с местным законодательством, регламентирующим утилизацию аккумуляторных батарей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Аккумуляторная батарея при работе выделяет взрывоопасный водород.

Искра или пламя могут вызвать взрыв аккумуляторной батареи, сила которого достаточна для причинения серьезных травм.

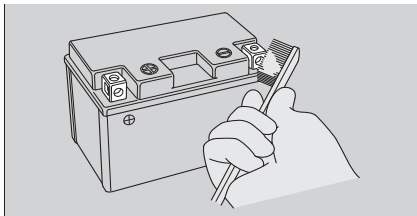
При работах с аккумуляторной батареей следует носить защитную одежду и защиту для лица либо доверить работы с аккумуляторной батареей квалифицированному механику.

Очистка контактных выводов аккумуляторной батареи

1. Снимите аккумуляторную батарею. ➤ Стр. 55
2. Если контактные выводы начали окисляться и на них присутствует вещество белого цвета, то промойте их теплой водой и вытрите насухо.

Основы правильного обслуживания

3. Если выводы аккумуляторной батареи сильно окислены, очистите их при помощи металлической щетки или наждачной бумаги с мелкой абразивной крошкой. При выполнении работ носите защитные очки.



4. После чистки установите аккумуляторную батарею на место.

Аккумуляторная батарея имеет ограниченный срок службы. Проконсультируйтесь с официальным дилером по поводу периодичности замены аккумуляторной батареи. Для замены используйте необслуживаемую аккумуляторную батарею такого же типа.

ПРИМЕЧАНИЕ

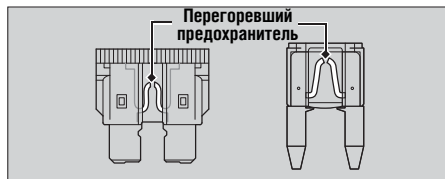
Установка неоригинальных электрических компонентов может привести к перегрузке электрооборудования мотоцикла, разряду аккумуляторной батареи и поломке электрической системы.

Предохранители

Предохранители защищают электрические цепи мотоцикла. Если какой-либо электрический компонент мотоцикла перестал работать, прежде всего, проверьте сохранность предохранителей и замените сгоревшие предохранители. ➤ Стр. 97

Проверка и замена предохранителей

Установите ключ в замке зажигания в положение OFF и проверьте предохранители. Если предохранитель перегорел, замените его предохранителем такого же номинала. Для определения номиналов предохранителей см. раздел «Технические характеристики». ➤ Стр. 116



ПРИМЕЧАНИЕ

Использование запасного предохранителя с большим значением номинального тока существенно повышает риск повреждения электрооборудования.

Если предохранитель перегорел снова, то это означает, что электрооборудование мотоцикла неисправно. Обратитесь к дилеру для проверки мотоцикла.

Моторное масло

Расход моторного масла и срок его службы зависят от условий эксплуатации и ее продолжительности. Регулярно проверяйте уровень масла в двигателе и при необходимости доливайте его. Если масло загрязнено или истек срок его службы, масло необходимо в ближайшее время заменить.

Выбор моторного масла

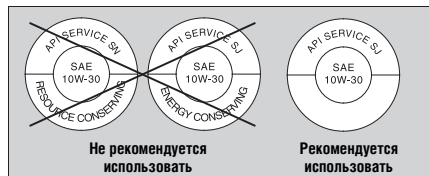
Рекомендуемое моторное масло см. в разделе «Технические характеристики». ➤ Стр. 115
Если вы используете неоригинальное моторное масло, убедитесь, что оно полностью соответствует всем требуемым стандартам:

- Стандарт JASO T 903*1: MA
- Стандарт SAE *2: 10W-30

- Классификация API *3: SG или выше
 - *1. Стандарт JASO T 903 определяет выбор моторных масел для 4-х тактных мотоциклетных двигателей. По этому стандарту предусмотрено два класса: MA и MB. Например, на этикетке ниже показана маркировка масла класса MA.



- *2. Стандарт SAE делит моторные масла на классы, в зависимости от их вязкости.
- *3. Классификация API отражает качество и уровень показателей моторных масел. Используйте масла класса SG или выше, исключая масла, маркированные на круглой этикетке API как энергосберегающие (Energy Conserving).



Основы правильного обслуживания

Тормозная жидкость

Не доливайте и не меняйте тормозную жидкость самостоятельно, за исключением экстренных случаев. Используйте только свежую тормозную жидкость из запечатанной емкости. Если вы самостоятельно доливали тормозную жидкость, при первой же возможности обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки тормозной системы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Попадание тормозной жидкости на окрашенные или пластиковые поверхности может их повредить. Немедленно вытрите пролитую жидкость и тщательно промойте места, на которые она попала.

Рекомендованная тормозная жидкость:

Тормозная жидкость Honda DOT 4 или ее аналог

Приводная цепь

Приводная цепь подлежит регулярной проверке и смазке. Если мотоцикл эксплуатируется на дорогах с некачественным покрытием, на высокой скорости или с частыми резкими ускорениями, проверять состояние цепи следует чаще обычного.

Если звенья цепи перемещаются с заеданиями, цепь издает посторонние шумы, имеет поврежденные звеньев, роликов, осей или уплотнительных колец, обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки цепи.

Так же проверьте звездочки главной передачи. Если звездочки повреждены или изношены, обратитесь к официальному дилеру Honda для их замены.



ПРИМЕЧАНИЕ

Использование новой приводной цепи совместно с изношенными звездочками приведет к преждевременному выходу приводной цепи из строя.

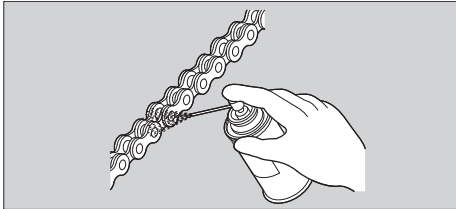
Очистка и смазка.

После проверки натяжения цепи очистите ее и звездочки от грязи, вращая заднее колесо. Для очистки используйте сухую ткань и очиститель цепей или нейтральное моющее средство. Если цепь очень грязная, воспользуйтесь мягкой щеткой.

После очистки вытрите цепь насухо и смажьте ее рекомендуемой смазкой.

Рекомендуемая смазка:

Специальная смазка для цепей типа O-ring.



Не используйте для очистки цепи пароочистители, мойки высокого давления, проволочные щетки, растворители (в том числе и бензин), абразивные чистящие средства и очистители, а также масла для цепей, не предназначенные для применения на цепях типа O-ring, поскольку они могут повредить резиновые уплотнители звеньев цепи.

Не допускайте попадания смазки на тормозные механизмы и шины. Не наносите на цепь слишком много смазки, иначе она запачкает одежду и мотоцикл.

Рекомендованная охлаждающая жидкость

Pro Honda HP - Это готовая смесь антифриза и дистиллированной воды.

Процентное содержание (%):

50% антифриза и 50% дистиллированной воды

При концентрации антифриза менее 40% невозможно обеспечить достаточную защиту системы охлаждения от коррозии и замораживания.

См. продолжение

Основы правильного обслуживания

Увеличение концентрации антифриза до 60% обеспечивает более надежную защиту в холодном климате.

ПРИМЕЧАНИЕ

Использование охлаждающей жидкости, не предназначенной для двигателей из алюминиевого сплава, или простой водопроводной воды может привести к коррозии двигателя.

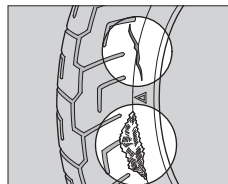
Шины (проверка/замена)

Проверка давления воздуха в шинах

Проверка давления воздуха в шинах
Регулярно осматривайте шины и, как минимум, раз в месяц проверяйте давление воздуха в них, используя манометр. Проверьте давление, если на вид шина выглядит спущенной. Всегда проверяйте давление воздуха только на холодных шинах.

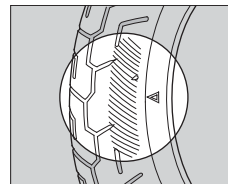
Проверка на наличие повреждений

Убедитесь, что на шинах нет порезов, трещин и других повреждений, обнажающих каркас шины. Удостоверьтесь, что в боковинах и протекторе нет гвоздей или других посторонних предметов. Также внимательно осмотрите шины на предмет наличия выпуклостей или вздутий на боковинах.



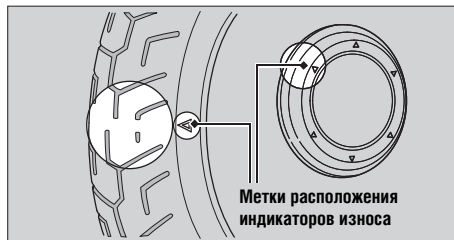
Проверка характера износа шин

На поверхностях шин, контактирующих с дорогой, не должно быть следов ненормального износа.



Проверка глубины протектора

Проверьте индикаторы предельного износа протектора шины. Если они стали видимы, незамедлительно замените шины. Для обеспечения безопасности вы обязаны заменить шины, если их износ достиг предельного значения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Эксплуатация мотоцикла с чрезмерно изношенными шинами или с неправильным давлением воздуха в шинах может стать причиной дорожно-транспортного происшествия, в котором вы можете получить серьезные травмы или погибнуть.

Следуйте всем инструкциям данного руководства, относящимся к уходу за шинами и поддержанию в них штатного давления.

Германия

Законодательство Германии запрещает использование шин с остаточной глубиной протектора менее 1,6 мм.

Основы правильного обслуживания

Обратитесь к дилеру для замены шин.

Рекомендуемый тип шин, рекомендованное давление в шинах и минимально допустимую глубину протектора см. в разделе «Технические характеристики». ▣ Стр. 115

При замене шин следуйте нижеприведенным указаниям:

- Используйте рекомендуемые модели шин или их аналоги с таким же размером, конструкцией, индексом скорости и допустимой нагрузкой.
- Для балансировки колес используйте специальные оригинальные грузики Honda или аналогичные им.
- Запрещается установка на данный мотоцикл бескамерных шин со вставленными в них камерами. Постепенный разогрев камеры при эксплуатации мотоцикла может вызвать ее внезапный разрыв.
- Используйте на данном мотоцикле только бескамерные шины. Обода колес сконструированы для установки бескамерных шин, и при интенсивном разгоне или торможении шина камерного типа может провернуться на ободе, что вызовет резкую потерю давления в шине.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Установка на мотоцикл неподходящих шин может вызвать ухудшение управляемости и стать причиной дорожно-транспортного происшествия, в котором вы можете получить серьезные увечья или погибнуть.

Всегда используйте шины размера и типа, рекомендованных в данном руководстве по эксплуатации.

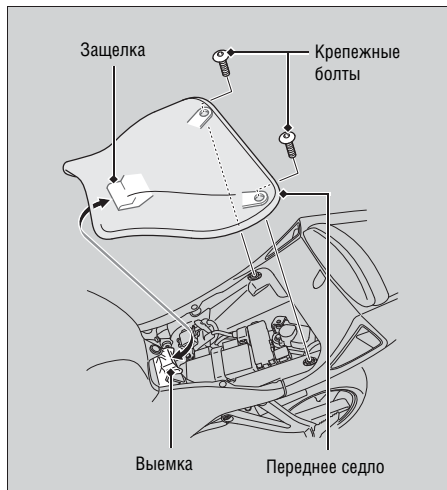
Комплект инструментов

Комплект инструмента находится под задним седлом. ➤ Стр. 51

С помощью инструмента из комплекта можно выполнить некоторые операции ремонта в дороге, несложную регулировку и замену деталей.

- Штифтовой гаечный ключ
- Рожковый ключ 8 X 12 мм
- Рожковый ключ 10 X 14 мм
- Пинцет для извлечения предохранителей
- Отвертка с плоским жалом/крестообразная отвертка
- Рукоятка отвертки
- Удлинитель
- Торцевой ключ на 5 мм
- Накидной ключ на 32 мм
- Плоский щуп на 0,7 мм
- Накидной ключ на 19 мм
- Тросик крепления шлема

Переднее седло



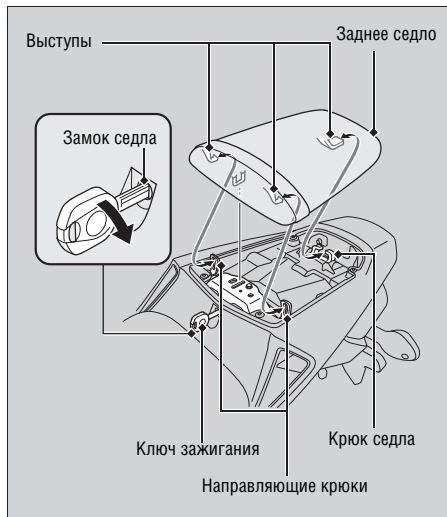
Снятие

1. Потяните переднее седло за задние углы, затем снимите крепежные болты.
2. Снимите переднее седло назад и вверх.

Установка

1. Вставьте выступ седла в выемку.
2. Установите крепежные болты и надежно их закрутите.
Слегка потяните седло вверх, чтобы убедиться в надежности его установки.

Заднее седло



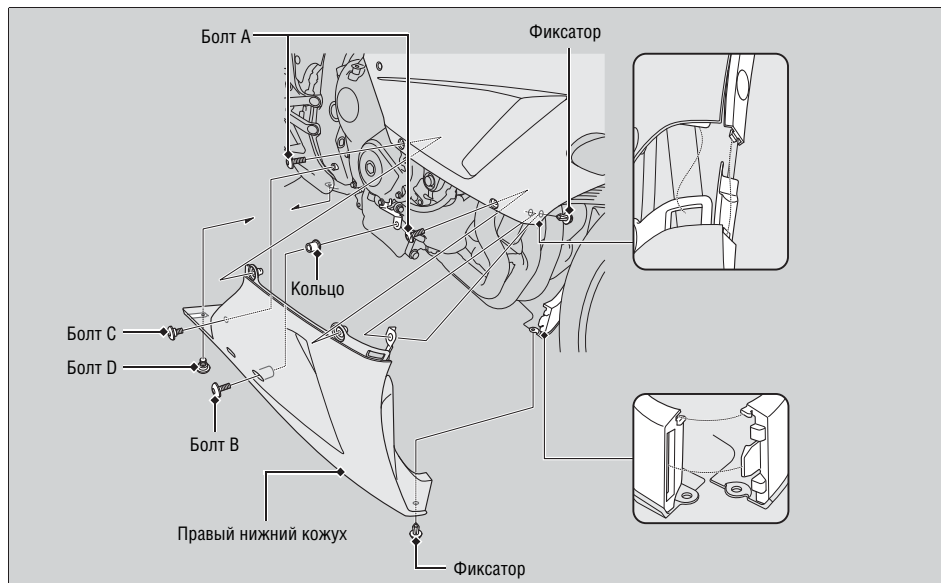
Снятие

1. Вставьте ключ зажигания в замок седла.
2. Поверните ключ по часовой стрелке, затем потяните заднее седло вперед и вверх.

Установка

1. Вставьте выступы в крюк седла и направляющие крюки.
2. Нажмите на переднюю часть заднего седла. Слегка потяните седло вверх, чтобы убедиться в надежности его установки. Седло запирается автоматически при закрытии. Будьте внимательны, чтобы не запереть ключи в подседельном пространстве.

Правый нижний кожух



Для получения доступа к расширительному бачку системы охлаждения и замены моторного масла или масляного фильтра необходимо снять правый нижний кожух.

■ Снятие

1. Снимите болты А, болт В, болт С, болт D, кольцо и фиксаторы. ► Стр. 54
2. Снимите правый нижний кожух.

■ Установка

Установка деталей осуществляется в обратной последовательности.

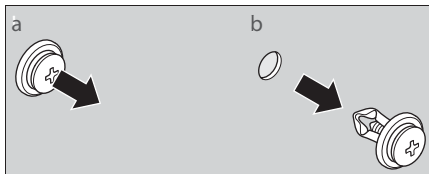
Снятие/установка компонентов ► Фиксатор

Фиксатор

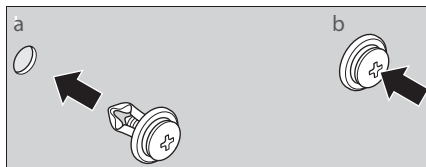
Для снятия правого заднего кожуха необходимо вынуть фиксатор.

Снятие

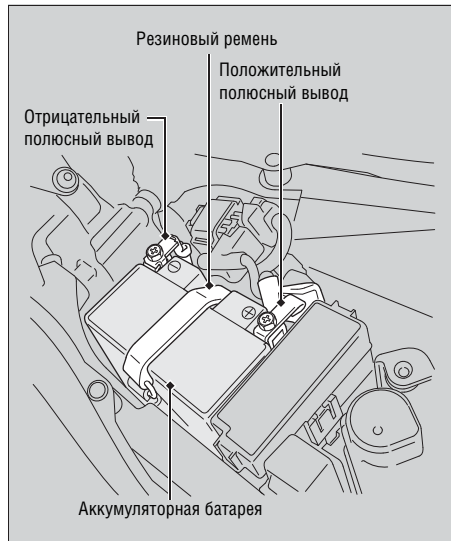
1. Снимите штифт с помощью крестообразной отвертки.
2. Извлеките фиксатор из отверстия.

**Установка**

1. Вставьте фиксатор в отверстие.
2. Вставьте штифт.



Аккумуляторная батарея



Снятие

Выключите зажигание, повернув ключ в положение OFF (ВЫКЛ).

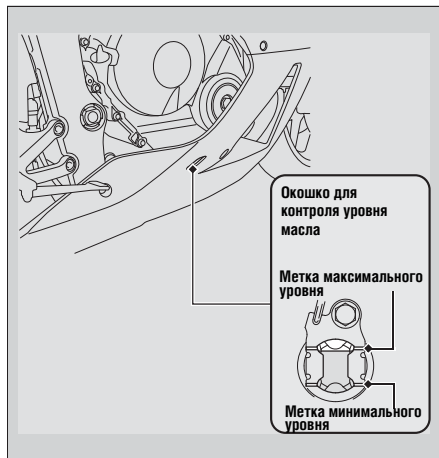
1. Снимите переднее седло. ► Стр. 50
2. Отсоедините резиновый ремень.
3. Отсоедините отрицательный вывод (-) аккумуляторной батареи и снимите провод.
4. Отсоедините положительный вывод (+) аккумуляторной батареи и снимите провод.
5. Выньте аккумуляторную батарею, следя за тем, чтобы не потерять гайки ее выводов.

Установка

Установка деталей осуществляется в обратной последовательности. Первым всегда подключайте положительный вывод аккумуляторной батареи. Убедитесь, что болты и гайки надежно затянуты. При отсоединении аккумуляторной батареи часы сбрасывают показания на 01:00. Рекомендации по правильному обращению с аккумуляторной батареей см. в разделе «Основы правильного обслуживания». ► Стр. 41 Разряженная аккумуляторная батарея ► Стр. 93

Проверка уровня моторного масла

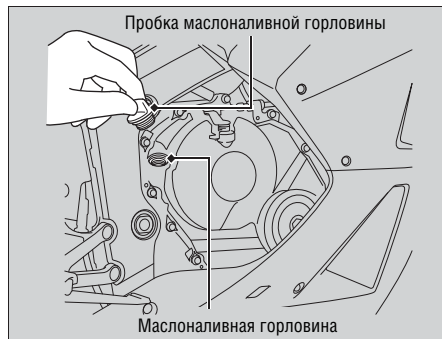
1. Если двигатель холодный, запустите его и прогрейте в течение 3-5 минут.
2. Остановите двигатель, выключите зажигание и подождите 2-3 минуты.
3. Установите мотоцикл вертикально на ровной горизонтальной площадке.
4. Проверьте уровень масла, который должен находиться между отметками максимального и минимального уровня в контрольном окне.



Долив моторного масла

Если уровень масла находится на метке минимального уровня или ниже ее, необходимо долить рекомендованное моторное масло. ► Стр. 43

1. Снимите пробку маслоналивной горловины. Долейте масло с рекомендованными характеристиками до метки максимального уровня.
 - При проверке уровня масла установите мотоцикл вертикально на ровной горизонтальной площадке.
 - Запрещается превышать метку максимального уровня.
 - Не допускайте попадания посторонних материалов в маслоналивную горловину.
 - Немедленно вытирайте пролитое.
2. Надежно установите на место пробку заливной горловины.



ПРИМЕЧАНИЕ

Работа двигателя при недостаточном или избыточном уровне моторного масла может привести к поломке двигателя. Запрещается смешивать моторные масла разных марок и сортов. Это может отрицательно сказаться на смазке и эффективности работы сцепления.

Рекомендации по выбору моторного масла см. в разделе «Основы правильного обслуживания».
► Стр. 43

Моторное масло ► Замена моторного масла и масляного фильтра двигателя

Замена моторного масла и масляного фильтра двигателя

Замена масла и масляного фильтра требует применения специальных инструментов. Рекомендуется поручить выполнение сервисных операций официальному дилеру Honda.

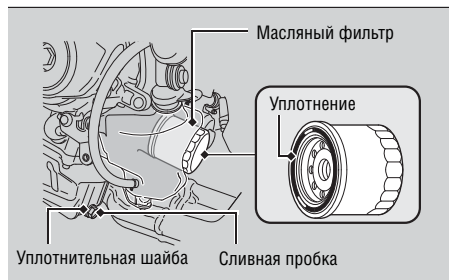
Используйте только новые оригинальные масляные фильтры Honda, предназначенные для мотоцикла данной модели, либо их аналоги.

ПРИМЕЧАНИЕ

Использование неподходящего масляного фильтра может привести к серьезной поломке двигателя.

1. Снимите правый нижний кожух. ► Стр. 52
2. Если двигатель холодный, запустите его и прогрейте в течение 3-5 минут.
3. Остановите двигатель, выключите зажигание и подождите 2-3 минуты.
4. Установите мотоцикл на боковой упор на ровной горизонтальной площадке.
5. Расположите под сливным отверстием подходящую емкость для сбора масла.

6. Для слива масла снимите пробку маслоналивной горловины, отверните сливную пробку с уплотнительной шайбой.
7. С помощью специального ключа для фильтра отверните масляный фильтр и дайте стечь остаткам масла. Убедитесь, что старое уплотнение не осталось в двигателе.
 - Утилизируйте использованный масляный фильтр и отработанное масло в соответствующем центре утилизации.



Моторное масло ► Замена моторного масла и масляного фильтра двигателя

- Нанесите тонкий слой моторного масла на резиновое уплотнение нового масляного фильтра.
- Установите новый масляный фильтр и затяните его.

Момент затяжки: 26 Нм (2,7 кгс-м)

- Наденьте новую уплотнительную шайбу на сливную пробку. Затяните сливную пробку.

Момент затяжки: 30 Нм (3,1 кгс-м)

- Залейте в картер масло с рекомендованными характеристиками (► стр. 43) и установите на место пробку маслоналивной горловины.

Требуемое масло

При одновременной замене масла и масляного фильтра:

2,8 л

При замене только масла:

2,7 л

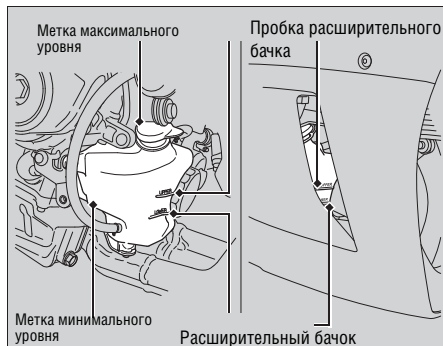
- Проверьте уровень масла. ► Стр. 56

- Проверьте отсутствие протечек.

- Установите правый нижний кожух.

Проверка уровня охлаждающей жидкости

1. Установите мотоцикл на ровной горизонтальной площадке.
2. Удерживайте мотоцикл в вертикальном положении.
3. Проверьте уровень охлаждающей жидкости: он должен находиться между метками максимального и минимального уровней на расширительном бачке.



Если уровень охлаждающей жидкости низкий или расширительный бачок пуст, значит, в системе присутствует серьезная протечка. Обратитесь к дилеру для проверки мотоцикла.

Долив охлаждающей жидкости

Если уровень охлаждающей жидкости находится ниже метки минимального уровня, добавьте рекомендуемую охлаждающую жидкость (► стр. 45), чтобы ее уровень достиг метки максимального уровня. Доливайте охлаждающую жидкость только через заливную горловину в расширительном бачке. Не снимайте пробку радиатора.

1. Снимите правый нижний кожух. ► Стр. 52
2. Откройте пробку заливной горловины расширительного бачка и долейте охлаждающую жидкость, следя за ее уровнем.
 - Запрещается превышать метку максимального уровня.
 - Не допускайте попадания посторонних предметов в расширительный бачок.
3. Установите на место пробку.
4. Установите правый нижний кожух.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если снять пробку радиатора, пока двигатель еще горячий, охлаждающая жидкость может выплеснуться и причинить серьезные ожоги.

Дайте двигателю и радиатору остыть, прежде чем снимать пробку радиатора.

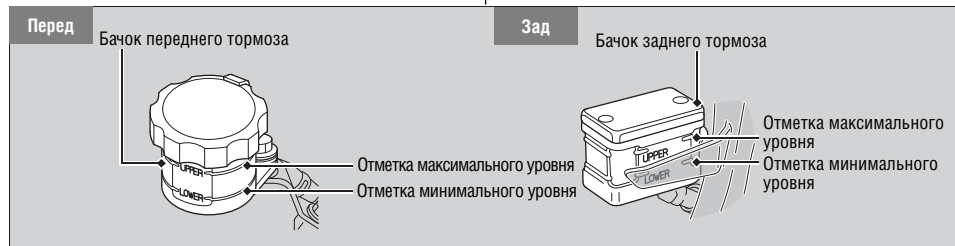
Замена охлаждающей жидкости

Замену охлаждающей жидкости должен выполнять официальный дилер Honda, за исключением тех случаев, когда у вас есть необходимый инструмент и вы обладаете соответствующей квалификацией, чтобы выполнить работы самостоятельно.

Проверка уровня тормозной жидкости

1. Установите мотоцикл вертикально на ровной горизонтальной площадке.
2. Убедитесь, что бачки тормозов расположены горизонтально. Проверьте уровень тормозной жидкости, он должен находиться между отметками минимального и максимального уровня.

Если уровень тормозной жидкости в любом из бачков ниже отметки минимального уровня, а рычаг переднего и педаль заднего тормоза имеют чрезмерный свободный ход, проверьте износ тормозных колодок. Если колодки не изношены, то, скорее всего, в тормозной системе имеется протечка. Обратитесь к дилеру для проверки мотоцикла.



Проверка тормозных колодок

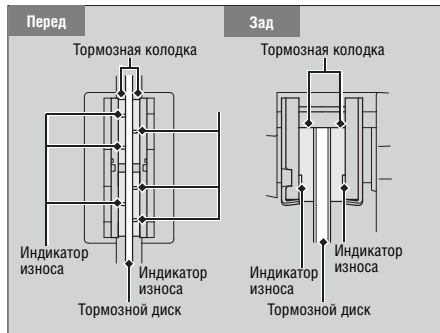
Проверьте состояние канавок-индикаторов износа тормозных колодок.

Перед

Тормозные колодки, на которых не просматривается канавка-индикатор, подлежат немедленной замене.

Зад

Тормозные колодки, на которых не просматривается канавка-индикатор, подлежат немедленной замене.



1. Перед

Осмотрите тормозные колодки с передней стороны тормозного суппорта.

► Всегда осматривайте колодки в обоих (левом и правом) передних суппортах.

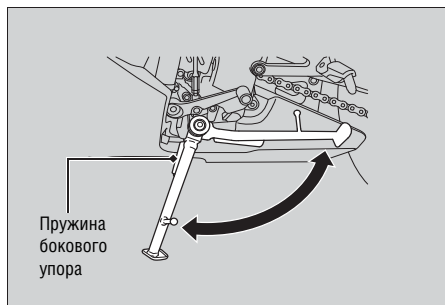
2. Зад

Осмотрите тормозные колодки с задней правой стороны мотоцикла.

При необходимости замены тормозных колодок обратитесь к официальному дилеру Honda.

Всегда заменяйте левые и правые тормозные колодки одновременно.

Боковой упор



1. Убедитесь, что боковой упор работает нормально. Если боковой упор перемещается с трудом или скрипом, проведите чистку поверхностей вокруг шарнира и нанесите чистую смазку на болт шарнира.
2. Убедитесь в отсутствии повреждений и потери упругости пружины бокового упора.
3. Сядьте в седло мотоцикла, включите нейтральную передачу в коробке передач и поднимите боковой упор.

4. Запустите двигатель, нажмите рычаг сцепления и включите передачу. Опустите до конца боковой упор. Двигатель должен остановиться, как только боковой упор будет опущен.
5. Если двигатель не остановился, обратитесь к дилеру для проверки мотоцикла.

Проверка прогиба приводной цепи

Прогиб цепи проверяется на различных участках цепи. Если прогиб увеличен только в некоторых секторах цепи, это означает что несколько звеньев «закисли» и заедают.

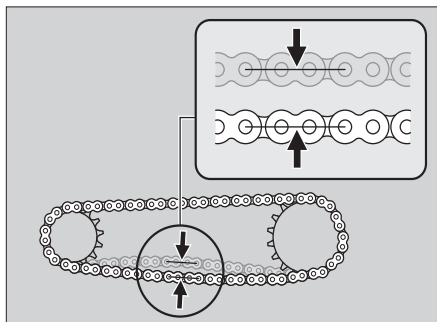
Обратитесь к дилеру для проверки цепи.

1. Установите мотоцикл на боковой упор на ровной горизонтальной площадке.
2. Остановите двигатель. Включите в коробке передач нейтраль.
3. Проверьте прогиб нижней петли приводной цепи в средней ее части между звездочками.

Прогиб приводной цепи:

30 – 40 мм

- Не пользуйтесь мотоциклом, если прогиб цепи превышает 50 мм.



4. Прокатите мотоцикл вперед и убедитесь, что цепь движется плавно.
5. Проверьте звездочки главной передачи. ➤ Стр. 44
6. Очистите и смажьте приводную цепь. ➤ Стр. 45

Приводная цепь ► Регулировка прогиба приводной цепи

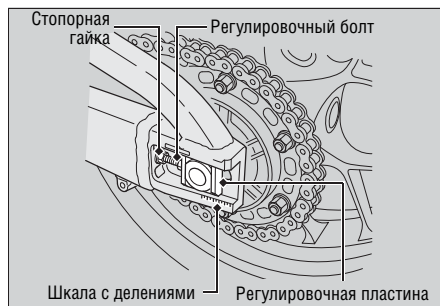
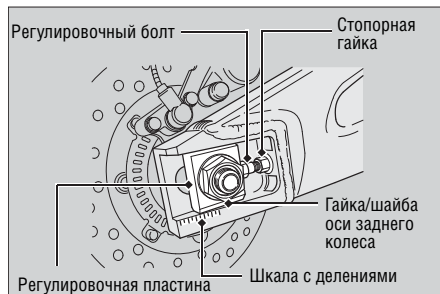
Регулировка прогиба приводной цепи

Для регулировки прогиба приводной цепи требуется специальный инструмент. Обратитесь к дилеру для регулировки прогиба цепи.

(Только мотоцикл с ABS)

Снимая и устанавливая колесо, будьте осторожны, чтобы не повредить датчик частоты вращения колеса и импульсное кольцо датчика.

1. Установите мотоцикл на боковой упор на ровной горизонтальной площадке.
2. Остановите двигатель. Включите в коробке передач нейтраль.
3. Ослабьте гайку оси заднего колеса.
4. Ослабьте стопорные гайки обоих регулировочных болтов.



5. Поворачивайте регулировочные болты на одинаковое число оборотов до получения правильного прогиба приводной цепи. Для увеличения натяжения приводной цепи поворачивайте регулировочные болты против часовой стрелки. Для уменьшения натяжения приводной цепи поворачивайте регулировочные болты по часовой стрелке и продвигайте заднее колесо вперед. Регулируйте прогиб в средней точке между ведущей звездочкой и звездочкой заднего колеса. Проверьте прогиб приводной цепи. 📄 Стр. 65
6. Проверьте правильность расположения оси заднего колеса. Для этого необходимо убедиться, что отметки на шкале с делениями с обеих сторон совпадают. Обе метки должны соответствовать друг другу. Если ось перекошена, поворачивайте левый или правый регулировочные болты до совпадения меток и переправьте прогиб цепи.

7. Затяните гайку оси заднего колеса.

Момент затяжки: 113 Нм (11,5 кгс-м)

8. При затяжке стопорных гаек удерживайте регулировочные болты от проворачивания.
9. Повторно проверьте прогиб приводной цепи.

Если при сборке не использовался динамометрический ключ, при первой же возможности обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки правильности сборки. Неправильная сборка может привести к утрате тормозной системой работоспособности.

См. продолжение

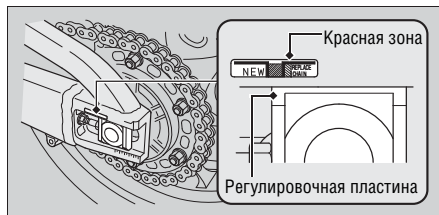
Приводная цепь ► Проверка направляющей приводной цепи

Проверка износа приводной цепи

Проверяйте табличку износа цепи при ее регулировке. Если красная зона находится напротив метки на пластине регулятора на маятниковом рычаге после того, как цепь была отрегулирована до правильного прогиба, то это означает, что цепь чрезмерно изношена и подлежит замене.

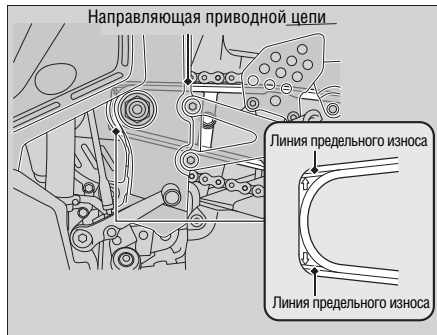
Приводная цепь для замены:
DID 525HV или RK 525RQZ6

При необходимости замены приводной цепи обратитесь к официальному дилеру Honda.



Проверка направляющей приводной цепи

Проверьте состояние направляющей приводной цепи. Направляющая приводной цепи подлежит замене, если ее износ достиг линии предельного износа. При необходимости замены направляющей приводной цепи обратитесь к официальному дилеру Honda.

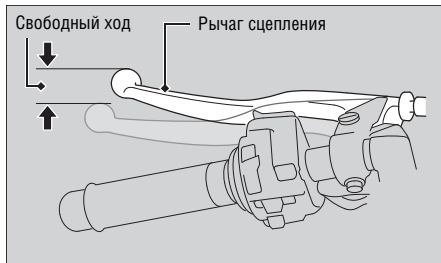


Проверка сцепления

Проверка свободного хода рычага сцепления

Проверьте величину свободного хода рычага сцепления.

Свободный ход рычага сцепления:
10 – 20 мм



Осмотрите трос сцепления на предмет отсутствия повреждений и признаков износа. При необходимости замены обратитесь к официальному дилеру Honda.

Смазывайте трос смазкой для тросов, имеющейся в торговой сети, чтобы не допустить его преждевременного износа или коррозии.

Сцепление ► Регулировка свободного хода рычага сцепления

Регулировка свободного хода рычага сцепления

Регулировка верхнего конца троса

Сначала отрегулируйте положение верхнего конца троса сцепления.

1. Ослабьте верхнюю стопорную гайку.
2. Вращайте верхнюю регулировочную муфту пока свободный ход рычага сцепления не достигнет 10 - 20 мм.
3. Затяните верхнюю стопорную гайку и повторно проверьте величину свободного хода.

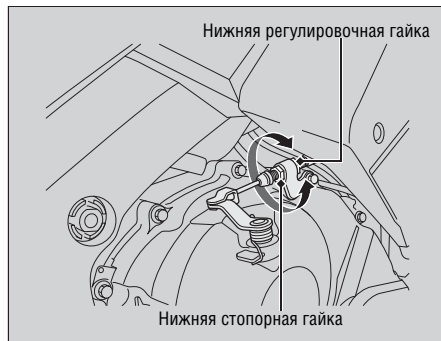


Регулировка нижнего конца троса

Если верхняя регулировочная муфта вывернута почти до предела или достигнуть правильного свободного хода не удастся, отрегулируйте положение нижнего троса сцепления с помощью регулировочной гайки.

Сцепление ► Регулировка свободного хода рычага сцепления

1. Ослабьте верхнюю стопорную гайку и полностью затяните верхний регулятор троса сцепления, что обеспечит максимальную величину свободного хода рычага сцепления. Затяните верхнюю стопорную гайку.
2. Ослабьте нижнюю стопорную гайку.
3. Вращайте нижнюю регулировочную гайку, пока свободный ход рычага сцепления не достигнет 10-20 мм.
4. Затяните нижнюю стопорную гайку и перепроверьте величину свободного хода.
5. Запустите двигатель, нажмите рычаг сцепления и включите передачу. Убедитесь, что двигатель не глохнет, и мотоцикл не перемещается вперед. Постепенно отпускайте рычаг сцепления и открывайте дроссельную заслонку. Мотоцикл должен плавно тронуться с места и начать разгон.



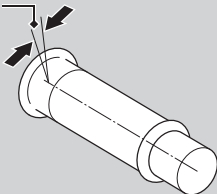
Если правильно отрегулировать сцепление не удастся, или сцепление работает некорректно, обратитесь к официальному дилеру Honda.

Проверка дроссельной заслонки

При выключенном двигателе проверьте плавность работы рукоятки акселератора при ее вращении от упора до упора во всех положениях руля. Также проверьте свободный ход рукоятки акселератора. Если рукоятка акселератора вращается с заеданиями, не возвращается в исходное положение при отпуске или если поврежден трос привода дроссельной заслонки, обратитесь к дилеру для проверки мотоцикла.

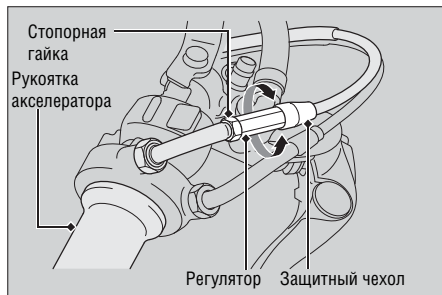
**Свободный ход рукоятки акселератора
(измеренный по фланцу):**
2 - 4 мм

Свободный
ход



Регулировка свободного хода троса привода дроссельной заслонки

1. Сдвиньте защитный чехол наконечника троса.
2. Отпустите стопорную гайку.
3. Вращайте регулировочную муфту пока свободный ход не достигнет 2 - 4 мм.
4. Затяните стопорную гайку, сдвиньте обратно защитный чехол и еще раз проверьте работу привода дроссельной заслонки.



Регулировка рычага тормоза

Зазор между рычагом тормоза и рукояткой руля можно отрегулировать.

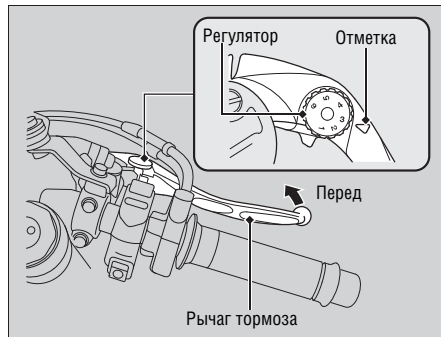
Принцип регулировки

Вращайте регулировочную муфту до совмещения цифры на нем с меткой, одновременно толкая рычаг вперед до нужного положения.

После регулировки проверьте правильность работы рычага, прежде чем отправляться в поездку.

ПРИМЕЧАНИЕ

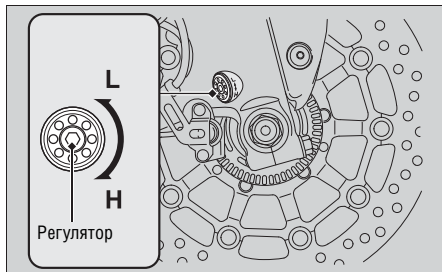
- Запрещается устанавливать регулировки, находящиеся за пределами шкал регуляторов.



Другие регулировки ► Регулировка передней подвески

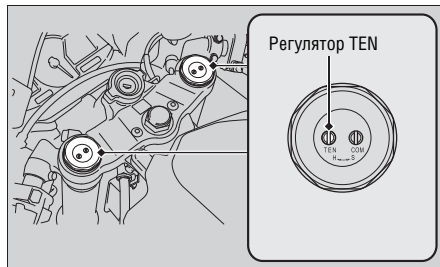
Регулировка передней подвески**Преднатяг пружины**

Предусмотрена возможность регулировки преднатяга пружины при помощи регулятора для настройки подвески в соответствии с нагрузкой и дорожными условиями. Вращайте рукоятку регулятора по часовой стрелке, чтобы увеличить преднатяг пружины (жесткость подвески), или против часовой, чтобы уменьшить преднатяг пружины (жесткость подвески). Стандартной является настройка на 4 1/2 оборота от минимального значения.

**Регулировка хода отбоя**

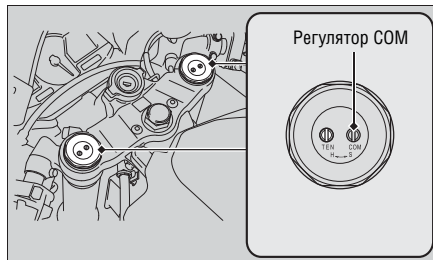
Вы можете отрегулировать ход отбоя вилки при помощи регулятора TEN, настроив, таким образом, подвеску в соответствии с нагрузкой и дорожными условиями.

Поверните регулятор по часовой стрелке, чтобы сделать ход отбоя жестче (увеличить демпфирующее усилие) или против часовой стрелки, чтобы сделать ход отбоя мягче (уменьшить демпфирующее усилие). Стандартной является настройка на 4,75 оборота от максимального значения.



Регулировка хода сжатия

Вы можете отрегулировать ход сжатия вилки при помощи регулятора COM, настроив, таким образом, подвеску в соответствии с нагрузкой и дорожными условиями. Поверните регулятор по часовой стрелке, чтобы сделать ход сжатия жестче (увеличить демпфирующее усилие) или против часовой стрелки, чтобы сделать ход сжатия мягче (уменьшить демпфирующее усилие). Стандартной является настройка на 5,5 оборота от максимального значения.



ПРИМЕЧАНИЕ

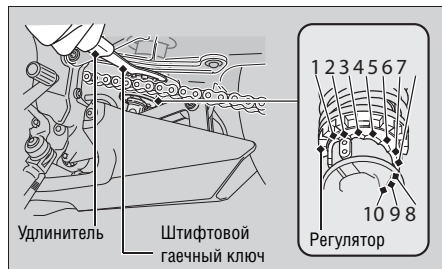
Запрещается устанавливать регулятор за пределы допустимых значений.
Оба пера вилки должны иметь одинаковые настройки предварительного сжатия пружины, усилия хода отбоя и сжатия.

Регулировка задней подвески

Преднатяг пружины

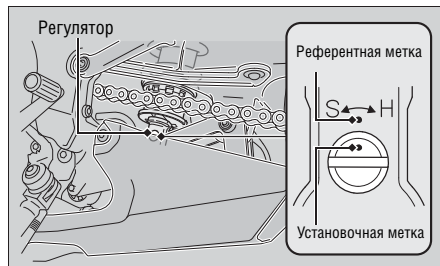
Предусмотрена возможность регулировки преднатяга пружины при помощи регулятора для настройки подвески в соответствии с нагрузкой и дорожными условиями. Используйте штифтовой гаечный ключ и удлинитель для вращения регулятора. Поворот регулятора в положение 1 (мягко) уменьшает предварительное сжатие пружины.

Чтобы увеличить предварительное сжатие пружины (жестко), установите регулятор в позицию 3 - 10. Положение 2 соответствует стандартной настройке.



Регулировка хода отбоя

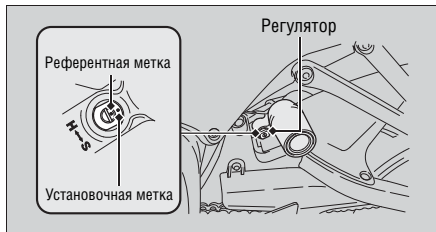
Вы можете отрегулировать усилие демпфирования отбоя вилки при помощи регулятора, настроив, таким образом, подвеску в соответствии с нагрузкой и дорожными условиями. Поверните регулятор по часовой стрелке, чтобы сделать ход отбоя жестче (увеличить демпфирующее усилие) или против часовой стрелки, чтобы сделать ход отбоя мягче (уменьшить демпфирующее усилие). Стандартной является регулировка, при которой установочная метка совпадает с референтной меткой (2,75 оборота от максимального значения).



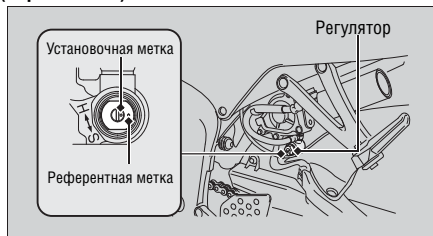
Регулировка хода сжатия

Вы можете отрегулировать усилие демпфирования сжатия вилки при помощи регулятора, настроив, таким образом, подвеску в соответствии с нагрузкой и дорожными условиями. Поверните регулятор по часовой стрелке, чтобы сделать ход сжатия жестче (увеличить демпфирующее усилие) или против часовой стрелки, чтобы сделать ход сжатия мягче (уменьшить демпфирующее усилие). Стандартной является регулировка, при которой установочная метка совпадает с референтной меткой (18 щелчков от максимального значения).

(Кроме версии с ABS)



(Версия с ABS)



ПРИМЕЧАНИЕ

Запрещается устанавливать регулятор за пределы допустимых значений.

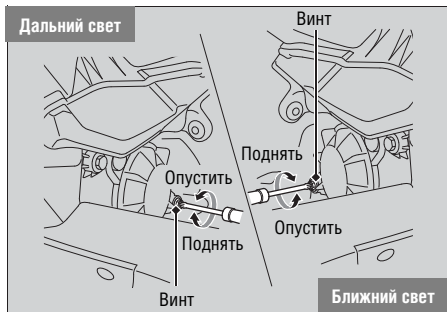
ПРИМЕЧАНИЕ

Узел заднего амортизатора включает демпфирующее устройство, которое содержит азот под высоким давлением. Не пытайтесь самостоятельно разбирать или ремонтировать демпфирующее устройство. Обратитесь к официальному дилеру Honda.

Другие регулировки ► Регулировка направления светового пучка фары

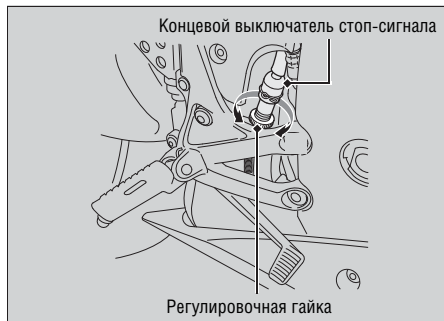
Регулировка направления светового пучка фары

Вы можете отрегулировать вертикальное смещение светового пучка фары. Для осуществления регулировки вращайте винт по часовой или против часовой стрелки при помощи крестообразной отвертки из набора инструментов (► Стр. 49). Соблюдайте требования местного законодательства.



Регулировка выключателя стоп-сигнала

Проверьте работу выключателя стоп-сигнала. Поворачивайте регулировочную гайку в направлении А, если выключатель включает стоп-сигнал слишком поздно, или в направлении В, если включение стоп-сигнала происходит слишком рано.



Поиск и устранение неисправностей



Двигатель не заводится (индикатор системы HISS остается включенным)	Стр. 80
Перегрев двигателя (горит сигнализатор высокой температуры охлаждающей жидкости)	Стр. 81
Горит или мигает сигнализатор неисправности	Стр. 82
Сигнализатор низкого давления масла	Стр. 82
Сигнализатор неисправности (MIL) системы впрыска (PGM-FI).....	Стр. 82
Сигнализатор комбинированной тормозной системы с АБС (CVR600RA).....	Стр. 83
Сигнализатор системы электронного демпфирования руля (HESD).....	Стр. 83

Прокол шины	Стр. 84
Неисправности электрооборудования	Стр. 93
Разряженная аккумуляторная батарея.....	Стр. 93
Перегоревшая лампа.....	Стр. 93
Перегоревший предохранитель.....	Стр. 97

Двигатель не заводится (индикатор HISS остается включенным)

Электростартер работает, но двигатель не заводится




Проверьте следующее:

- Убедитесь, что выключатель двигателя находится в положении RUN  Стр. 26
- Проверьте правильность последовательности пуска двигателя.  Стр. 28
- Убедитесь, что в баке достаточно топлива
- Проверьте, не горит ли сигнализатор неисправности (MIL) системы электронного впрыска (PGM-FI)
 - ▶ Если сигнализатор горит, при первой же возможности обратитесь к официальному дилеру.
- Проверьте, не горит ли индикатор системы HISS
 - ▶ Установите ключ в замке зажигания в положение LOCK и выньте его из замка. Снова вставьте ключ в замок зажигания и установите его в положение ON. Если сигнализатор продолжает гореть и после пуска двигателя, проверьте следующее: Нет ли рядом с замком зажигания другого ключа системы HISS (включая запасной ключ).

Нет ли на ключе посторонних металлических частиц или наклеек. Если после устранения вышеприведенных помех индикатор системы HISS продолжает гореть, обратитесь к дилеру для проверки мотоцикла.

Электростартер не работает

Проверьте следующее:

- Не перегорел ли предохранитель.  Стр. 97
- Не ослабло ли крепление клемм на аккумуляторной батарее, и нет ли на клеммах и выводах окислов.  Стр. 55
- Проверьте состояние аккумуляторной батареи.  Стр. 93

Если проблема не исчезла, обратитесь к дилеру для проверки мотоцикла.

Перегрев двигателя (горит сигнализатор высокой температуры охлаждающей жидкости)

О перегреве двигателя свидетельствует следующее:

- Включение сигнализатора высокой температуры охлаждающей жидкости
- Реакция двигателя на манипуляции ручкой акселератора стали вялыми.

Если такое произошло, остановитесь в безопасном месте на обочине дороги или у края проезжей части и проделайте описанные ниже действия. Продолжительная работа двигателя на повышенных холостых оборотах может привести к перегреву двигателя и включению сигнализатора высокой температуры охлаждающей жидкости.

ПРИМЕЧАНИЕ

Эксплуатация двигателя при чрезмерной температуре охлаждающей жидкости может привести к выходу двигателя из строя.

1. Остановите двигатель, выключив зажигание, а затем снова включите зажигание, переведя ключ в замке зажигания в положение ON.

2. Убедитесь, что вентилятор радиатора работает, после чего установите ключ в замке зажигания в положение OFF.

Если вентилятор не работает:

Возможно, мотоцикл неисправен. Не запускайте двигатель. Доставьте мотоцикл к официальному дилеру Honda.

Если вентилятор работает:

Дайте двигателю остыть, установив ключ в замке зажигания в положение OFF.

3. После того как двигатель остынет, проверьте нет ли протечек в системе охлаждения. ➤ Стр. 60

В случае обнаружения протечки:

Не запускайте двигатель. Доставьте мотоцикл к официальному дилеру Honda.

4. Проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке и при необходимости долейте охлаждающую жидкость. ➤ Стр. 61
5. Если пункты 1–4 выполнены, вы можете продолжить движение, но при этом должны внимательно следить за показаниями указателя температуры охлаждающей жидкости.

Сигнализатор низкого давления масла

Если сигнализатор низкого давления масла включился на ходу, остановитесь в безопасном месте на обочине дороги или у края проезжей части и остановите двигатель.

ПРИМЕЧАНИЕ

Эксплуатация мотоцикла с низким давлением моторного масла может привести к выходу двигателя из строя.

1. Проверьте уровень моторного масла и долейте его при необходимости. ➤ Стр. 56
2. Запустите двигатель.
 - ▶ Вы можете продолжить движение, только убедившись, что сигнализатор низкого давления масла не горит.

Резкое ускорение может вызвать кратковременное включение сигнализатора низкого давления масла, особенно если уровень масла находится на минимальной отметке или вблизи нее. Если сигнализатор низкого давления масла продолжает гореть при рекомендованном уровне масла, остановите двигатель и свяжитесь с официальным дилером.

Если уровень масла в двигателе начал быстро снижаться, это означает, что в системе смазки появилась утечка или другая серьезная неисправность. Обратитесь к дилеру для проверки мотоцикла.

Сигнализатор неисправности (MIL) системы впрыска (PGM-FI)

Если сигнализатор загорелся на ходу, это означает, что в системе впрыска появилась серьезная неисправность. Снижьте скорость и доставьте мотоцикл в сервисный центр дилера для проверки.

Сигнализатор комбинированной тормозной системы с АБС (CBR600RA)

Если сигнализатор комбинированной антиблокировочной системы ведет себя, как описано ниже, тормоза мотоцикла сохраняют работоспособность, но без антиблокировочной функции. Снизьте скорость и доставьте мотоцикл в сервисный центр дилера для проверки.

- Сигнализатор не загорается при установке ключа в замке зажигания в положение ON.
- Сигнализатор не гаснет при достижении скорости выше 10 км/ч.
- Сигнализатор загорается или начинает мигать во время движения.

Сигнализатор комбинированной антиблокировочной системы может мигать в следующих случаях:

- При отрыве переднего колеса от земли на 1 секунду или более
- В случае постоянного нажатия переднего или заднего тормоза при разгоне от 0 км/ч до 50 км/ч.
- В результате проворачивания заднего колеса при его отрыве от земли

Это нормальное явление, однако комбинированная антиблокировочная система при этом не работает. Чтобы включить систему, установите ключ в замке зажигания сначала в положение OFF, а затем снова в положение ON.

Сигнализатор системы электронного демпфирования руля (HESD)

Если сигнализатор загорается на ходу, это означает, что в системе электронного демпфирования руля появилась серьезная неисправность. Снизьте скорость и доставьте мотоцикл в сервисный центр дилера для проверки.

Прокол шины

Ремонт проколотой шины и снятие колеса требуют специальных инструментов и навыков.

Рекомендуется поручить выполнение этих сервисных операций официальному дилеру Honda. Если был проведен аварийный ремонт шины, в дальнейшем обязательно доставьте мотоцикл к официальному дилеру Honda для проверки/замены шины.

Аварийный ремонт шины при помощи ремонтного комплекта

Если шина получила мелкий прокол, можно воспользоваться ремонтным комплектом для бескамерных шин.

Для выполнения аварийного ремонта следуйте прилагаемым к ремонтному комплекту инструкциям. Езда на отремонтированной в аварийном порядке шине небезопасна. Если шина подверглась аварийному ремонту, запрещается движение со скоростью более 50 км/ч. Незамедлительно доставьте мотоцикл в сервисный центр дилера для замены шины.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Постоянная езда на отремонтированной в аварийном порядке шине опасна. Если аварийная заплатка вылетит, вы можете попасть в серьезную аварию, получить тяжелые увечья или погибнуть.

Если все же необходимо ехать на отремонтированной шине, езжайте осторожно и не превышайте скорость 50 км/ч, пока отремонтированная шина не будет заменена на новую.

Снятие колес

Если необходимо снять колесо для ремонта прокола шины, следуйте нижеприведенным указаниям.

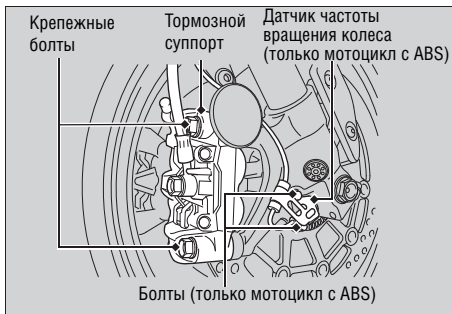
(Только мотоцикл с ABS)

Снимая и устанавливая колесо, будьте осторожны, чтобы не повредить датчик частоты вращения колеса и импульсное кольцо датчика.

Переднее колесо

Снятие

1. Установите мотоцикл на ровной горизонтальной площадке.
2. Покройте переднее колесо с обеих сторон и тормозные суппорты защитной лентой или ветошью.



3. (Только мотоцикл с ABS)

Выверните болты и снимите датчик частоты вращения колеса.

4. С правой стороны выверните крепежные болты и снимите тормозной суппорт.
5. С левой стороны выверните крепежные болты и снимите тормозной суппорт.

- Подвесьте или положите тормозной суппорт так, чтобы он не висел на тормозном шланге. Не перекручивайте тормозной шланг.
- Не допускайте попадания смазки, масла или грязи на тормозной диск или тормозные колодки.
- Не нажимайте на рычаг тормоза или педаль тормоза при снятом тормозном суппорте.
- Будьте аккуратны, чтобы при снятии колеса не поцарапать его о тормозной суппорт.

См. продолжение

Прокол шины ► Снятие колес

6. Выверните болт оси переднего колеса.
7. Ослабьте правые стяжные болты оси.
8. Надежно закрепите мотоцикл и поднимите переднее колесо с помощью специальной подставки или лебедки.

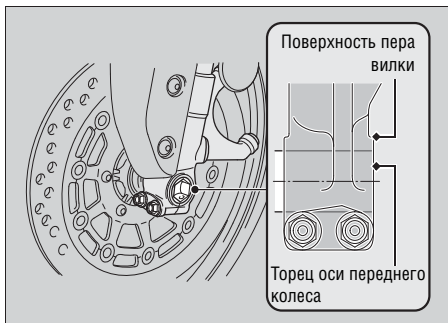


9. Ослабьте левые стяжные болты оси.
10. Извлеките ось переднего колеса с левой стороны, снимите боковые втулки и переднее колесо.



Установка

1. Установите боковые втулки на колесо.
2. Поместите переднее колесо между перьями вилки и вставьте с левой стороны до упора перо вилки и ступицу колеса через левое перо слегка смазанную ось колеса через левое перо вилки и ступицу колеса.
3. Выровняйте торец оси заподлицо с поверхностью пера вилки.



4. Затяните левые стяжные болты оси для ее удержания на месте.
5. Затяните болт оси переднего колеса.

Момент затяжки: 59 Нм (6,0 кгс-м)

6. Ослабьте левые стяжные болты оси.
7. Затяните левые стяжные болты оси переднего колеса.

Момент затяжки: 22 Нм (2,2 кгс-м)

8. Установите правый тормозной суппорт и затяните крепежные болты.

Момент затяжки: 45 Нм (4,6 кгс-м)

См. продолжение

Прокол шины ► Снятие колес

9. Установите левый тормозной суппорт и затяните крепежные болты.

Момент затяжки: 45 Нм (4,6 кгс-м)

- Будьте осторожны, чтобы при установке колеса не поцарапать его о тормозной суппорт.
- При установке тормозного суппорта используйте только новые болты.

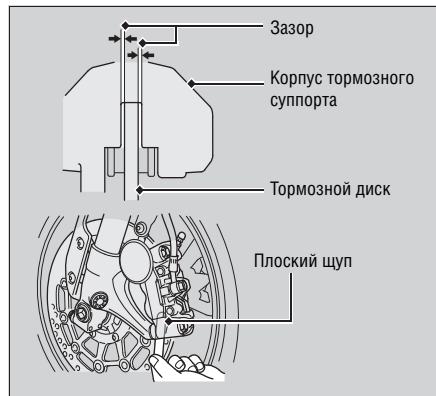
ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы не повредить тормозные колодки во время установки тормозных суппортов, будьте внимательны, заводя тормозной диск между тормозных колодок.

10. Опустите переднее колесо на землю.
11. Несколько раз нажмите на рычаг тормоза. Затем несколько раз надавите на руль, чтобы сжать переднюю вилку.
12. Снова затяните левые стяжные болты.10. Опустите переднее колесо на землю.
11. Несколько раз нажмите на рычаг тормоза. Затем несколько раз надавите на руль, чтобы сжать переднюю вилку.
12. Снова затяните левые стяжные болты.

Момент затяжки: 22 Нм (2,2 кгс-м)

13. Снова поднимите переднее колесо и проверьте, свободно ли вращается колесо при опущенном тормозе.
14. Измерьте зазор между каждой из поверхностей левого тормозного диска и корпусом левого тормозного суппорта (не тормозными колодками) с помощью плоского шупа на 0,7 мм (11) (см. рисунок).



15. (Только мотоцикл с ABS)

Установите датчик частоты вращения колеса и затяните болты. Затем проверьте расстояние между датчиком частоты вращения колеса и импульсным кольцом датчика.

16. Снимите защитную ленту или ветошь.

Если при сборке не использовался динамометрический ключ, при первой же возможности обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки правильности сборки. Неправильная сборка может привести к утрате тормозной системой работоспособности.

См. продолжение

Прокол шины ► Снятие колес

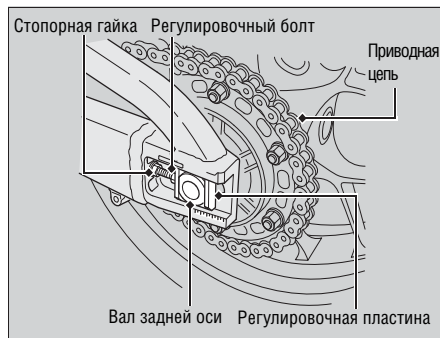
Заднее колесо

Снятие

1. Надежно закрепите мотоцикл и поднимите заднее колесо с помощью подставки для технического обслуживания или лебедки.
2. Ослабьте гайку и стопорные гайки оси заднего колеса и регулировочные болты натяжителя цепи, после чего сдвиньте заднее колесо до упора вперед, чтобы максимально ослабить натяжение цепи.
3. Снимите гайку и шайбу задней оси.



4. Снимите приводную цепь с ведомой звездочки, сдвинув заднее колесо вперед.
5. Снимите вал задней оси и регулировочные пластины.



6. Снимите кронштейн тормозного суппорта, заднее колесо и боковые втулки.
 - Подвяжите или положите тормозной суппорт так, чтобы он не висел на тормозном шланге. Не перекручивайте тормозной шланг.
 - Не допускайте попадания смазки, масла или грязи на тормозной диск или тормозные колодки.
 - Не нажимайте на педаль тормоза, когда суппорт снят.

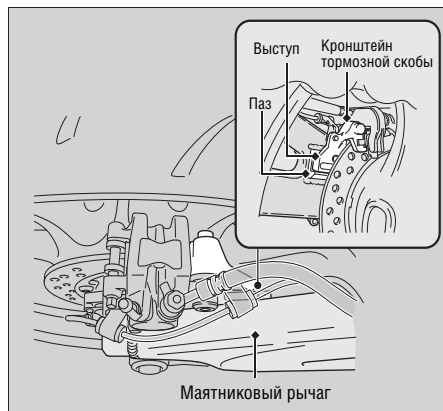
Установка

1. При установке заднего колеса выполняйте указанные выше операции в обратном порядке.
 - Будьте осторожны, чтобы при установке колеса не поцарапать его о тормозной суппорт.

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы не повредить тормозные колодки во время установки тормозных суппортов, будьте внимательны, заводя тормозной диск между тормозных колодок.

2. Обеспечьте попадание выступа маятника в паз кронштейна тормозного суппорта.



См. продолжение

Прокол шины ► Снятие колес

3. Отрегулируйте прогиб приводной цепи ► Стр. 66
4. Наверните и затяните гайку оси заднего колеса.

Момент затяжки: 113 Нм (11,5 кгс/м)

5. После установки колеса несколько раз нажмите на педаль тормоза, а затем перепроверьте зазор между обоими дисками и корпусами тормозных суппортов. Не эксплуатируйте мотоцикл с неправильно выставленным зазором.

Если при сборке не использовался динамометрический ключ, при первой же возможности обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки правильности сборки. Неправильная сборка может привести к утрате тормозной системой работоспособности.

Разряженная аккумуляторная батарея

Зарядите аккумуляторную батарею, используя специальное зарядное устройство для мотоциклетных аккумуляторных батарей.

Перед зарядкой снимите аккумуляторную батарею с мотоцикла.

Не используйте для зарядки зарядные устройства, предназначенные для автомобильных аккумуляторных батарей. Зарядные устройства такого типа могут вызвать перегрев мотоциклетной аккумуляторной батареи и ее последующий выход из строя. Если аккумуляторная батарея не заряжается, обратитесь к официальному дилеру.

ПРИМЕЧАНИЕ

Пуск двигателя от сторонней автомобильной аккумуляторной батареи не рекомендуется, поскольку может вывести из строя электрическую систему мотоцикла.

Перегоревшая лампа

Для замены перегоревшей лампы проделайте следующее.

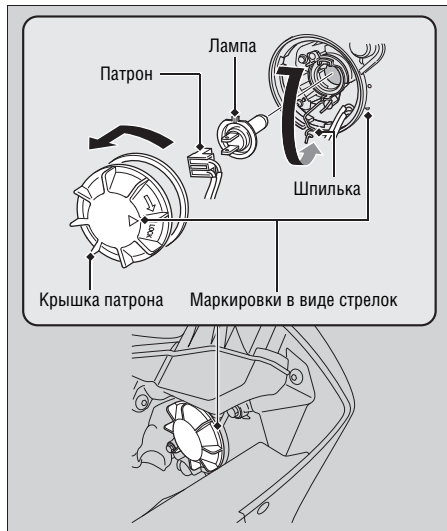
Установите ключ в замке зажигания в положение OFF или LOCK.

Прежде чем менять лампу, дайте ей остыть.

Не используйте лампы, отличающиеся от рекомендованных. После замены проверьте функционирование лампы.

Мощность ламп см. в разделе «Технические характеристики». ➡ Стр. 116

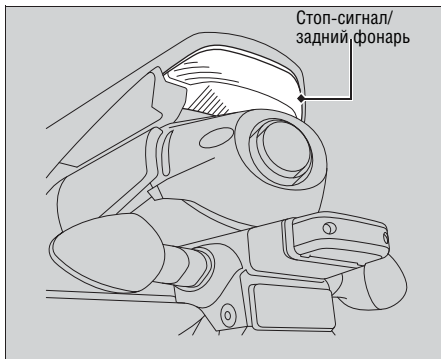
Лампа фары



1. Снимите крышку патрона лампы, повернув ее против часовой стрелки.
2. Вытяните патрон с лампы, не поворачивая его.
3. Надавите на шпильку вниз и вытяните лампу, не проворачивая ее.
4. Установите новую лампу, выполняя операции в обратном порядке.
► Совместите стрелки на крышке патрона лампы и кожухе фары.

Не прикасайтесь пальцами к колбе новой лампы. Если вы касались колбы лампы голыми пальцами, протрите ее ветошью, смоченной в спирте.

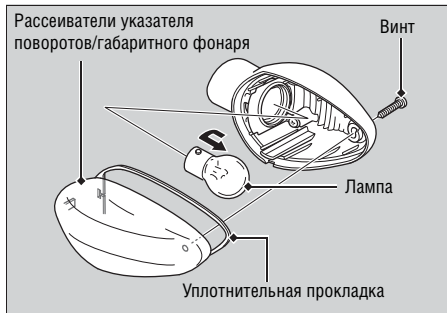
■ Стоп-сигнал/задний фонарь



В стоп-сигнале и заднем фонаре используются светодиоды. Если какой-либо из светодиодов не загорается, обратитесь к официальному дилеру Honda.

Передние/задние указатели поворота/ габаритные фонари

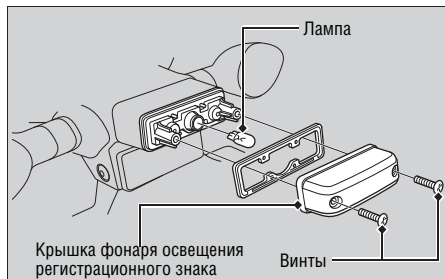
1. Выверните винт.
2. Снимите рассеиватели указателей поворота/
габаритных фонарей и уплотнительную прокладку.
3. Слегка надавите на лампу и поверните ее против часовой стрелки.



4. Установите новую лампу, выполняя операции в обратном порядке.

Лампа фонаря освещения регистрационного знака

1. Выверните винты и снимите крышку фонаря освещения номерного знака.
2. Достаньте лампу из патрона, не поворачивая ее.



3. Установите новую лампу, выполняя операции в обратном порядке.
4. Установите на место крышку.

Перегоревший предохранитель

Прежде чем проводить действия с предохранителями, внимательно прочтите раздел «Проверка и замена предохранителей». ► Стр. 42

Предохранители в блоке предохранителей (CBR600RR)



(CBR600RA)



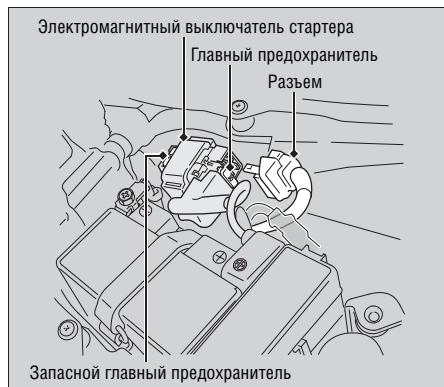
1. Снимите переднее седло. ► Стр. 50
2. Снимите крышку блока предохранителей.

См. продолжение

Неисправности электрооборудования ► Перегоревший предохранитель

3. При помощи пинцета из комплекта инструмента (► стр. 49) извлеките предохранители по одному и проверьте их исправность. Заменяйте перегоревший предохранитель предохранителем такого же номинала.
4. Установите на место крышку блока предохранителей.
5. Установите на место переднее седло.

Главный предохранитель



1. Снимите переднее седло. ► Стр. 50
2. Отсоедините колодку разъема электромагнитного выключателя стартера.

3. При помощи пинцета из комплекта инструмента (☞ стр. 49) извлеките главный предохранитель и проверьте его исправность. Заменяйте перегоревший предохранитель предохранителем такого же номинала.
 - Запасной предохранитель находится в электромагнитном выключателе стартера.
4. Установите детали в порядке, обратном снятию.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если предохранитель снова перегорел, то это означает, что в электрооборудовании вашего мотоцикла появилась неисправность. Обратитесь к дилеру для проверки мотоцикла.

Информация

Ключи.....	Стр. 101
Приборы, органы управления и другое оборудование.....	Стр. 102
Использование спиртосодержащих видов топлива.....	Стр. 105
Каталитический нейтрализатор.....	Стр. 106
Уход за мотоциклом.....	Стр. 107
Хранение мотоцикла.....	Стр. 110
Перевозка мотоцикла.....	Стр. 111
Вы и окружающая среда.....	Стр. 112
Идентификационные номера.....	Стр. 113

Ключи

Ключ зажигания

В ключ зажигания встроены специальный запрограммированный чип, распознаваемый системой HISS в момент пуска двигателя. Обращайтесь с ключом осторожно, чтобы не повредить компоненты системы HISS.

- Не подвергайте ключ изгибу и другим недопустимым нагрузкам.
- Не оставляйте ключ под прямыми солнечными лучами или в зонах с повышенной температурой.
- Не подпиливайте ключи, не просверливайте в них отверстия и не пытайтесь иным образом изменить их оригинальную форму.
- Не оставляйте ключи рядом с источниками электромагнитного излучения.

Если утрачены все ключи и табличка с номером ключа, блок управления системой впрыска/зажигания подлежит замене дилером Honda. Чтобы избежать такой ситуации, всегда сохраняйте запасной ключ.

Если вы потеряли основной ключ, незамедлительно закажите его дубликат.

Для изготовления запасного ключа и его регистрации в системе HISS вашего мотоцикла вам необходимо передать вашему дилеру запасной ключ, табличку с номером ключа и мотоцикл.

Металлический брелок на ключе зажигания может вызвать повреждения зоны вокруг замка зажигания.

Приборы, органы управления и другое оборудование

Замок зажигания

Фара всегда включена, когда ключ в замке зажигания находится в положении ON. Оставление мотоцикла с включенным зажиганием и выключенным двигателем приведет к разряду аккумуляторной батареи. Запрещается поворачивать ключ зажигания во время езды.

Выключатель двигателя

Используйте выключатель двигателя только в экстренных случаях. Его использование при езде приведет к внезапной остановке двигателя, что сделает езду небезопасной.

Если для остановки двигателя вы воспользовались выключателем двигателя, обязательно выключите зажигание. В противном случае произойдет постепенный разряд аккумуляторной батареи.

Одометр

При превышении пробега в 999 999 км, одометр будет всегда показывать «999 999».

Счетчик пробега за поездку

При превышении пробега в 999,9 показания счетчиков пробега за поездку A и B будут сброшены на ноль.

HISS

Система HISS (охранная система зажигания Honda) блокирует систему зажигания при попытке запуска двигателя незарегистрированным ключом. После выключения зажигания системы иммобилайзера HISS всегда находится в рабочем состоянии, даже если индикатор системы не мигает. При установке ключа в замок зажигания в положение ON с выключателем двигателя, находящимся в положении RUN, индикатор системы HISS загорится и через несколько секунд погаснет, свидетельствуя о возможности беспрепятственного пуска двигателя. **Индикатор системы HISS не выключается.** ➤ Стр. 80

Если ключ зажигания находится в положении OFF (ВЫКЛ), индикатор может мигать каждые две секунды в течение 24 часов. Прекращение или возобновление мигания индикатора HISS:

1. При ключе в замке зажигания, установленном в положение ON, нажмите и держите кнопку А (стр. 20) более двух секунд.
▶ Индикатор HISS мигнет один раз.
2. Установите ключ в замке зажигания в положение OFF.

Директива ЕС

Система иммобилайзера данного мотоцикла соответствует Директиве R & TTE, определяющей соответствие оборудования нормам эксплуатации радиосистем и телекоммуникационных устройств.



Сертификат соответствия мотоцикла требованиям Директивы R & TTE владелец получает при покупке мотоцикла. Этот документ о соответствии следует хранить в надежном месте. В случае утраты или неполучения сертификата соответствия обратитесь к официальному дилеру Honda.

Приборы, органы управления и другое оборудование

Пакет для документов

Храните руководство по эксплуатации, регистрационные документы и страховые документы в пластиковом пакете, поместив его в багажный отсек, расположенный под задним седлом.

Система отключения зажигания

При падении мотоцикла датчик наклона дает команду на автоматическую остановку двигателя и отключение топливного насоса. Перед перезапуском двигателя необходимо установить ключ в замке зажигания в положение OFF, а затем снова в положение ON.

Система HESD

Система электронного демпфирования руля (HESD) автоматически управляет характеристиками демпфера руля, в зависимости от скорости и ускорения мотоцикла.

🔥 **Загорелся индикатор HESD** Стр. 83

Использование спиртосодержащих видов топлива

В некоторых странах для снижения токсичности отработавших газов в качестве топлива используется смесь традиционного бензина и спирта. Если планируется использовать такое топливо, убедитесь, что оно неэтилированное и его октановое число соответствует рекомендуемому для данного мотоцикла.

Для использования на данном мотоцикле подходят следующие типы топливных смесей:

- Содержащие не более 10% этанола (этилового спирта) по объему.
- Топливо, содержащее этанол, может продаваться под названием Gasohol (бензоспирт).
- Содержащие не более 5% метанола (метилового спирта) по объему, а также специальные присадки и ингибиторы для защиты топливной системы. Запрещается использовать бензин, содержащий более 5% метанола.

Использование топлива, содержащего более 10% этанола (или более 5% метанола), может привести к следующим неисправностям:

- Повреждению лакокрасочного покрытия топливного бака.
- Повреждению резиновых шлангов топливной магистрали.
- Коррозии топливного бака.
- Снижению эксплуатационных характеристик мотоцикла.

ПРИМЕЧАНИЕ

Использование топлива с содержанием спирта, превышающим рекомендуемые значения, может привести к повреждению металлических, пластиковых и резиновых деталей топливной системы.

Если вы заметите ухудшение эксплуатационных показателей и другие проблемы, попробуйте сменить марку топлива.

Каталитический нейтрализатор

Данная модель мотоцикла оснащена трехкомпонентным каталитическим нейтрализатором. Каталитические нейтрализаторы содержат драгоценные металлы, являющиеся катализаторами при высокотемпературном химическом процессе, преобразующем углеводороды (HC), оксид углерода (CO) и оксид азота (NOx), содержащиеся в отработавших газах, в безопасную газовую смесь.

Неисправный каталитический нейтрализатор увеличивает выброс токсичных веществ в атмосферу и может ухудшить эффективность работы двигателя. После исчерпания ресурса каталитического нейтрализатора необходимо установить новый каталитический нейтрализатор, изготовленный компанией Honda (или его полный аналог).

Для защиты каталитического нейтрализатора мотоцикла следуйте следующим рекомендациям.

- Всегда используйте неэтилированный бензин. Использование этилированного бензина приводит к выходу из строя каталитического нейтрализатора отработавших газов.
- Поддерживайте двигатель в исправном состоянии.
- Если имеются нарушения сгорания топлива, обратные вспышки, перебои в работе двигателя и другие нарушения в работе, остановите мотоцикл, выключите двигатель и доставьте мотоцикл к дилеру для проверки.

Уход за мотоциклом

Регулярная мойка и полировка очень важны для увеличения срока службы вашего мотоцикла Honda. На чистом мотоцикле проще выявить проблемы в самом начале их развития.

Это особенно справедливо для тех районов, где имеется морская вода или используются антигололедные реагенты, являющиеся причиной коррозии. Всегда мойте мотоцикл после езды по прибрежным или обработанным антигололедными реагентами дорогам.

Мойка

Прежде чем мыть мотоцикл дайте двигателю, выпускной трубе с глушителем, тормозам и другим нагретым агрегатам, остыть.

1. Тщательно смойте грязь с мотоцикла, используя садовый шланг.
2. При необходимости используйте мягкую губку или полотенце для удаления сильных загрязнений.
 - ▶ Особую осторожность проявляйте при мойке ветрового щитка, фар, наружных панелей облицовки и других пластиковых деталей, чтобы не поцарапать их. Не направляйте струю воды на воздухозаборник воздухоо-

чистителя, выходное отверстие глушителя и электрические компоненты.

3. Тщательно вымойте мотоцикл большим количеством чистой воды и вытрите его мягкой и чистой тканью.
4. После мытья смажьте все движущиеся части.
 - ▶ Убедитесь, что масло не попало на шины или тормоза. Масло, попавшее на тормозной диск или тормозные колодки, сильно снижает эффективность работы тормозов, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.
5. Смажьте приводную цепь сразу после мойки и просушивания мотоцикла.
6. Нанесите специальный состав на основе воска, чтобы защитить детали от коррозии.
 - ▶ Запрещается применять составы, содержащие агрессивные моющие добавки и растворители. Они могут повредить лакокрасочное покрытие, а также металлические или пластиковые детали мотоцикла. Очистите шины и тормоза от остатков воскового полироля.
 - ▶ Если наружные панели мотоцикла окрашены матовой краской, не применяйте для их обработки восковые полироли.

См. продолжение

Уход за мотоциклом

Меры предосторожности при мойке

Следуйте приведенным ниже правилам при мойке мотоцикла:

- Не используйте мойки высокого давления:
 - ▶ Мойки высокого давления могут повредить движущиеся детали и электрические компоненты, сделав их неработоспособными.
 - ▶ Вода может попасть в корпус дроссельной заслонки и/или воздухоочиститель.
 - Не направляйте струю воды на глушитель:
 - ▶ Вода, скопившаяся в глушителе, может препятствовать запуску двигателя и стать причиной коррозии глушителя.
 - Просушите тормоза:
 - ▶ Вода неблагоприятно сказывается на эффективности работы тормозов. После мытья совершите небольшую поездку на низкой скорости, во время которой периодически задействуйте тормоза, чтобы просушить их.
 - Не направляйте струю воды под седло:
 - ▶ Вода, попавшая в подседельное пространство, может повредить находящиеся в нем документы и вещи.
- Не направляйте струю воды в воздухоочиститель:
 - ▶ Вода, попавшая в воздухоочиститель, может препятствовать пуску двигателя.
 - Не направляйте струю воды на фару:
 - ▶ Конденсат внутри фары должен рассеяться после нескольких минут работы двигателя.
 - Не используйте полировочные составы на матовых окрашенных поверхностях.
 - ▶ Промойте матовые окрашенные поверхности мягкой тканью или губкой с большим количеством воды. Просушите мягкой сухой ветошью.
 - ▶ Используйте нейтральные моющие средства для очистки матовых окрашенных поверхностей.

Компоненты из алюминиевого сплава

Алюминий корродирует при контакте с грязью, землей и дорожной солью. Регулярно очищайте детали из алюминиевого сплава и следуйте приведенным ниже указаниям, чтобы избежать появления на них царапин:

- Исключите использование жестких щеток, металлических губок или очистителей, содержащих абразивные или химические вещества.
- Избегайте контактов с бордюрами, не переезжайте через них.

Панели облицовки и ветровой щиток

Следуйте приведенным ниже указаниям, чтобы избежать появления царапин и других дефектов:

- Для мойки мотоцикла используйте мягкую губку и большое количество воды.
- Для удаления въевшейся грязи используйте мягкое моющее средство, которое необходимо тщательно смыть после удаления загрязнения большим количеством воды.
- Избегайте попадания бензина, тормозной жидкости и моющих средств на приборы, ветровой щиток, панели облицовки и фару.

Уход за выпускной трубой и глушителем

Выпускная труба и глушитель изготовлены из нержавеющей стали, но могут покрыться пятнами под воздействием грязи и пыли. Для удаления грязи и пыли используйте влажную губку и жидкий кухонный абразив, затем сполосните чистой водой. Вытрите замшей или мягкой салфеткой. При необходимости удалите пятна побелости при помощи продаваемых тонкодисперсных составов. Затем ополосните, как после удаления грязи и пыли.

ПРИМЕЧАНИЕ

Несмотря на то, что выпускная труба изготовлена из нержавеющей стали, грязь может въестся в ее поверхность. Удаляйте все загрязнения по мере их появления.

Хранение мотоцикла

Хранение мотоцикла

Если мотоцикл хранится на улице, желательно использовать специальный чехол, закрывающий весь мотоцикл.

Если вы собираетесь поставить мотоцикл на длительное хранение, следуйте приведенным ниже указаниям:

- Вымойте мотоцикл и обработайте его специальными защитными средствами (кроме поверхностей, окрашенных матовой краской). Нанесите на хромированные поверхности смазку, предохраняющую от коррозии.
- Смажьте приводную цепь.
- Установите мотоцикл на подставку для технического обслуживания, чтобы колеса не касались земли.
- После дождя снимите наружные облицовочные панели и дайте мотоциклу высохнуть.

- Снимите аккумуляторную батарею, чтобы избежать ее разряда. Зарядите аккумуляторную батарею в затененном, хорошо проветриваемом помещении.

► Если аккумуляторная батарея не снимается с мотоцикла, отсоедините провод от отрицательного полюсного вывода, чтобы избежать ее разряда.

При расконсервации мотоцикла после длительного хранения выполните все пункты, указанные в разделе «Регламент технического обслуживания».

Перевозка мотоцикла

Если мотоцикл нуждается в транспортировке, то он должен быть погружен на специальный трейлер для перевозки мотоциклов, эвакуатор или на грузовой автомобиль с платформой и подъемным механизмом. В любом случае он должен быть надежно закреплен. Запрещается буксировать мотоцикл, даже способом частичной погрузки.

ПРИМЕЧАНИЕ

Буксировка мотоцикла может вызвать серьезные повреждения коробки передач.

Вы и окружающая среда

Вы и окружающая среда

Обладание мотоциклом может доставлять удовольствие от его вождения, но нельзя забывать об охране окружающей среды.

Используйте неагрессивные чистящие средства.

Для очистки мотоцикла применяйте моющие средства, которые разлагаются естественным путем под воздействием микроорганизмов. Не используйте очистители аэрозольного типа, в состав которых входит хлорфтороуглерод, разрушающий озоновый слой.

Утилизируйте отходы

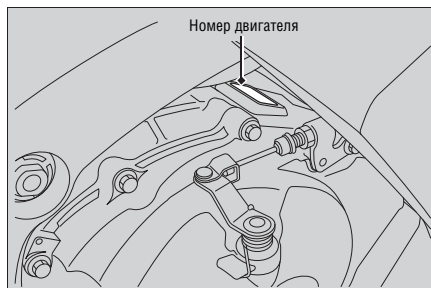
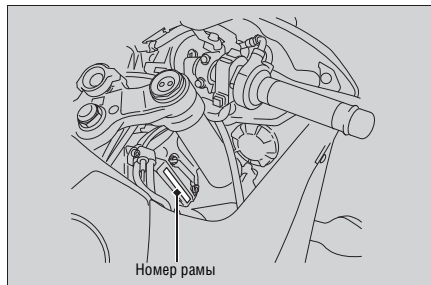
Сливайте масло и другие токсичные вещества в отдельные емкости и сдавайте на пункты утилизации. Узнайте места расположения местных пунктов утилизации и получите консультации относительно правил утилизации токсичных материалов. Не выбрасывайте отработанное масло в контейнеры для бытового мусора и не выливайте его на землю

или в дренажные стоки. Отработанное масло, топливо, охлаждающая жидкость и растворители имеют в своем составе токсичные вещества, которые являются источником загрязнения окружающей среды.

Идентификационные номера

Серийные номера рамы и двигателя служат для идентификации мотоцикла и необходимы при его регистрации. Они могут также потребоваться при заказе запасных частей. Номер рамы выштампован на правой стороне рулевой колонки.

Номер двигателя выбит на верхней части картера. Вы должны переписать эти номера и хранить записи в надежном месте.



Технические характеристики

■ Основные компоненты

Тип	PC40		
Габаритная длина	2030 мм		
Габаритная ширина	685 мм		
Габаритная высота	1115 мм		
Колесная база	1375 мм		
Минимальный дорожный просвет	135 мм		
Угол продольного наклона оси поворота колеса	23° 55'		
Вылет	98 мм		
Снаряженная масса	CBR600RR	Кроме модификации KO	186 кг
		Модификация KO	190 кг
		CBR600RA	196 кг
Максимальная грузоподъемность ^{*1}	Кроме модификации KO		180 кг
	Модификация KO		160 кг
Максимальный вес багажа ^{*2}	30 кг		
	Багаж		14 кг
	Дополнительное оборудование		16 кг
Вместимость	Водитель и 1 пассажир		
Минимальный радиус поворота	3,2 м		

*1 Включая водителя, пассажира, весь багаж и дополнительное оборудование.

*2 Включая вес всего багажа и дополнительного оборудования.

Рабочий объем	599 куб.см	
Диаметр цилиндра x Ход поршня	67,0 X 42,5 мм	
Степень сжатия	12.2	
Топливо	Неэтилированный бензин Рекомендуемое октановое число: 95 по исследовательскому методу и выше	
Емкость топливного бака	18,0 л	
Аккумуляторная батарея	YTZ10S 12 В – 8,6 А·ч (10 HR) / 9,1А·ч (20 HR)	
Передаточные числа	1-я передача	2,750
	2-я передача	2,000
	3-я передача	1,666
	4-я передача	1,444
	5-я передача	1,304
	6-я передача	1,208
Передаточное число (моторная/главная передачи)	2,111/2,562	

■ Технические данные, касающиеся обслуживания

Размер шины	Перед	120/70ZR17M/C (58W)
	Зад	180/55ZR17M/C (73W)
Тип шины		Радиальная, бескамерная
Рекомендуемые шины	Перед	DUNLOP D214F K
	Зад	DUNLOP D214 K
Давление воздуха в шинах	Перед	250 кПа (2,50 кгс/см ²)
	Зад:	290 кПа (2,90 кгс/см ²)
Минимальная глубина протектора	Перед	1,5 мм
	Зад:	2,0 мм
Свечи зажигания	(стандартные)	VJH27D (DENSO)
Зазор между электродами свечи зажигания	(нерегулируемый)	0,80 – 0,90 мм
Частота холостого хода		1400 ± 100 об/мин
Рекомендуемое моторное масло		Моторное масло Honda для 4-тактных двигателей, классификация по API не ниже SG кроме маркированных как Energy Conserving (энергосберегающие), вязкость по SAE 10W-30, соответствие классу MA по стандарту JASO T 903

Технические характеристики

	При замене масла	2,7 л
Заправочная емкость системы смазки двигателя	При замене масла и масляного фильтра двигателя	2,8 л
	После разборки	3,5 л

Рекомендуемая тормозная жидкость	Тормозная жидкость Honda DOT 4	
Заправочная емкость системы охлаждения	3,0 л	
Рекомендованная охлаждающая жидкость	Pro Honda HP Coolant	

Технические характеристики

Рекомендуемая смазка для приводной цепи	Специальная смазка для цепей типа O-ring.	
Прогиб приводной цепи	30 – 40 мм	
Стандартная приводная цепь	DID 525HV или RK 52! 5R0Z6	
	Число звеньев	112
Стандартные размеры звездочек	Ведущая звездочка	16 зубьев
	Звездочка заднего колеса	4 зубьев

■ Лампы

Фара	12 В - 55 Вт x 2
Стоп-сигнал/задний фонарь	Светодиод
Передние указатели поворота/габаритные фонари	12 В-21/5 Вт X 2
Фонари задних указателей поворотов	12 В-21 Вт x 2
Фонарь освещения номерного знака	12 В - 5 Вт

■ Предохранители

Главный предохранитель	30 А
	CBR600RR 20 А, 10 А
Другие предохранители	CBR600RA 30 А, 20 А, 10 А

■ Моменты затяжки

Сливная пробка кратера двигателя	30 Нм (3,1 кгс/м)
Масляный фильтр	26 Нм (2,7 кгс/м)
Болт передней оси	59 Нм (6,0 кгс/м)
Крепежные болты передних тормозных суппортов	45 Нм (4,6 кгс/м)
Стяжные болты оси переднего колеса	22 Нм (2,2 кгс/м)
Гайки крепления заднего колеса	113 Нм (11,5 кгс/м)

Алфавитный указатель

А

Аккумуляторная батарея 41, 55

Б

Безопасность 33
Бензин 30, 105
Бензол (бензин с добавлением спирта) 105
Боковой упор 64

В

Включение сигнализатора 82
Внесение изменений в конструкцию мотоцикла 16
Выключатель аварийной сигнализации 26
Выключение двигателя 102

Д

Давление воздуха в шинах 46
Датчик угла наклона 104
Двигатель 43, 56
Держатель шлема 31

Дополнительное оборудование 16
Дроссель 72

Е

Емкость топливного бака 30

З

Заднее седло 51
Задние указатели поворота 96
Заливание свечей зажигания топливом 28
Замена ламп 46, 84
Замок зажигания 27, 28
Замок руля 27
Заправка топливом 30
Защита окружающей среды 112
Защитная экипировка 11

И

Идентификационные номера 113
Износ тормозных колодок 63
Индикатор нейтрали 25

Индикатор системы HISS	25, 80
Индикаторы	24

К

Использование спиртосодержащих видов топлива	105
Ключ зажигания	101
Кнопка звукового сигнала	26
Кнопка сигнализации дальним светом фары	26
Кнопка стартера	26, 28
Комбинированная антиблокировочная система	13
Комплект инструментов	31
Контрольная лампа включения дальнего света фар	25
Контрольная лампа включения указателя поворота	25
Контрольная лампа	24, 81
Концевой выключатель стоп-сигнала ...	26, 28, 102

М

Максимальная масса груза	17
Масляный фильтр	58

Меры предосторожности при вождении	12
Мойка мотоцикла	107
Моторное масло	43, 56

Н

Настройка цифровых часов	23
Неисправности электрооборудования	93
Номер рамы	113

О

Ограничения по загрузке	17
Одометр	23, 102
Охлаждающая жидкость	45, 60

П

Панель приборов	20
Перевозка грузов	17
Перевозка мотоцикла	111
Перегрев двигателя	81
Переднее седло	50
Передние указатели поворота	96
Передняя подвеска	74

Переключатель света фар.....	26
Переключение передач.....	29
Пиктограммы.....	6
Подседельное пространство.....	31
Поиск и устранение неисправностей.....	79
Правый нижний кожух.....	52
Предохранители.....	42, 97
Предупреждающие таблички.....	6
Приводная цепь.....	65
Прокол шины.....	84
Пуск двигателя.....	28

Р

Расположение узлов и механизмов.....	18
Регулировка направления светового пучка фары.....	78
Регулировка рычага переднего тормоза.....	73
Ремонтный набор.....	84
Руководство по эксплуатации.....	31, 104

С

Сигнализатор комбинированной антиблокировочной системы.....	24
--	----

Сигнализатор низкого давления масла.....	24, 82
Система отключения зажигания при откидывании бокового упора.....	64
Система пуска.....	28
Система сцепления.....	69
Снятие заднего колеса.....	90
Снятие переднего колеса.....	85
Спидометр.....	22
Стоп-сигнал/задний фонарь.....	95
Стоянка.....	14
Стояночный фонарь.....	96
Счетчик пробега за поездку.....	23, 102
Табличка с кодом краски.....	40
Тахометр.....	20
Технические характеристики.....	114
Топливо.....	30
Торможение.....	12

У

Указатель температуры охлаждающей жидкости.....	22
Указатель уровня топлива в баке.....	21
Уход за мотоциклом.....	107

Ф

Фара.....	94
Фонари освещения регистрационного знака.....	96

Х

Хранение мотоцикла.....	110
-------------------------	-----



Оригинальное моторное масло Honda высшего качества, разработанное с учётом специфики конструкции и эксплуатации мотоцикла. Иницированные Honda исследования помогли классифицировать масла, предназначенные для использования только в мотоциклетных двигателях. Масло соответствует международным техническим требованиям стандарта API, SAE и JASO T903. Компания Honda гарантирует высокое качество своих масел, подтверждённое испытаниями двигателя, коробки передач и сцепления. Используйте оригинальное масло HONDA для сохранения высоких показателей вашего мотоцикла.



